

# LA BOUSSOLE

Journal Hebdomadaire des comtés de Nicolet, Yamaska

VOL. XXVIII, NO. 7

Vendredi le 2 décembre 1960

Bureau-chef à Victoriaville, P.Q.  
Mme J.-A. Brochu, Dir.-Prop.

## M. M. Thibault, de Pr'ville, visite le J. Commerce de Nicolet

### Pensées sur l'Avent

Après la promesse d'un rédempteur, fait au genre humain, celui-ci attendit durant quatre mille ans. Au cours de cette période, des prophètes, envoyés par Dieu, vinrent à tour de rôle renouveler l'annonce de ce grand et consolant événement et prêcher aux nations, principalement aux adorateurs du vrai. Dieu, les voies de la pénitence et les suprêmes vérités de la destinée de l'homme. Cependant, cette semence de bons enseignements tomba tour à tour dans les marais fangeux des passions viles, de la débauche; sur le sol aride de l'égoïsme, de l'amour des richesses, des plaisirs ou sur le roc inculte de l'orgueil.

Aussi, quand sonna l'heure bénie ou le Fils de l'Eternel daigna unir sa divinité à la misérable humanité, les peuples de la terre le méconnurent. Sa propre nation s'acharna à le renier, à le persécuter pour finalement consommer le forfait du Golgotha. Cette tragédie sanglante, indique, monstrueuse a marqué d'un fer rouge au front ceux qui s'en sont rendus coupables. Elle fut la conséquence du manque de préparation, de l'endurcissement des coeurs, de l'obstination dans une idée fixe.

On avait fermé l'oreille aux avertissements des prophètes, aux conseils des patriarches. On se cramponnait à l'idée d'un Messie humainement puissant, riche, libérateur suprême de tous les maux terrestres, dispensateur de toutes les richesses périssables, conquérant des peuples par la force et le prestige de ses armées.

La pensée d'un Sauveur naissant pauvre, pour enseigner ensuite, par ses exemples et ses paroles, une doctrine de détachement aux biens de ce monde, de pardon des injures, de mortification, d'abnégation, ne pouvait pas pénétrer dans ces cerveaux orgueilleux.

Presque la totalité des peuples vivant à cette époque furent donc privés par leur faute du bonheur infini, unique, d'approcher le Maître de l'univers et de ressentir la douceur ineffable de ce regard divin, qui pénétrait les âmes sincères pour les embraser à jamais des rayons de la vérité, de la vraie vie.

Un très petit nombre furent les amis de Jésus. Un très petit nombre avaient ouvert leur âme à la réflexion, à la méditation. Imitons ceux-ci. Craignons d'être de ceux-là.

Durant ces quatre semaines qui précèdent la belle fête de Noël, durant tout le temps de l'Avent, l'Eglise nous invite à songer à nos fins dernières. Elle nous rappelle que l'heure n'est peut-être pas éloignée ou toutes les choses d'ici-bas ne nous seront plus rien; ou pour chacun de nous le soleil s'obscurcira, les étoiles tomberont du firmament, des bruits confus se feront entendre; un juge suprême prononcera notre sentence; ou l'éternité seule se dressera devant nous, avec ses joies impérissables ou ses châtements sans fin. Elle nous invite à nous servir des biens terrestres pour mieux nous acheminer vers la vraie vie, lisons-nous quelque part: "La vie n'est pas la vie, mais le chemin qui y conduit".

En songeant à Noël, puisse le pauvre trouver dans son dénuement une ressemblance avec la misère d'un Dieu naissant dans une étable. Puisse le riche se rappeler que pour lui la voie du ciel est étroite; qu'il n'est que le dispensateur des richesses confiées pour un temps à son administration, dans le but d'aider ses frères deshérités.

En ces quatre semaines de l'Avent, ouvrons nos esprits à la méditation de la doctrine rénovatrice apportée au monde par le Suprême Législateur.

Marthe LEMAIRE-DUGUAY.

M. Marión Thibault, de Pierville, président régional du Jeune Commerce, visitait l'autre soir les membres du Jeune Commerce de Nicolet.

Présenté par le président, M. Lionel Fréchette et remercié par le vice-président, Me Jean-Eudes Roy, notaire de Nicolet, le président de la région du Lac St-Pierre félicita les membres de suite à la page 4

### Exposition artistique sous les auspices des Jeunesses Musicales Nicolet

Les Jeunesses Musicales de Nicolet multiplient, cette année, leurs activités qui ne se limitent pas seulement au domaine proprement musical.

Judi dernier en effet, sous les auspices des Jeunesses Musicales de cette ville, la Librairie Française de Drummondville a présenté durant toute la journée une exposition artistique.

Cet événement, qui se tenait au parloir du séminaire de Nicolet, comprenait l'exposition des livres, de disques, d'objet d'art et de différentes oeuvres artistiques.

Les Jeunesses Musicales avaient aussi leur propre comptoir et chacun était le bienvenu. Les amateurs n'ont pas été déçus au contraire cette exposition a remporté un très beau succès.

### Le stationnement prohibé la nuit

Le stationnement de tout véhicule dans les rues de Nicolet est prohibé la nuit. L'application de ce règlement municipal qui entre en vigueur lorsque l'heure normale est appliquée, soit depuis le dernier dimanche d'octobre jusqu'au dernier dimanche d'avril, est pour permettre un débâlement plus facile des rues durant l'hiver. Présentement le chef de la police municipale, M. J.-Edouard Beaulac, invite les automobilistes à collaborer en libérant les rues durant la nuit.

### M. Victor Nolet succombe à une crise cardiaque

M. Victor Nolet, l'un des citoyens les plus en vue d'Odanak, est décédé récemment. Il a succombé à une crise cardiaque.

M. Nolet avait été à l'emploi du ministère de l'Agriculture, à Ottawa, pendant plus de quarante ans. Il était à sa retraite depuis quatre ans lors de son décès.

Le défunt était l'époux de Ernestine Laroche.

### Journée d'étude des secrétaires diocésaines des femmes rurales

Une importante journée d'étude pour les secrétaires diocésaines de l'U.C.F.R., se tenait samedi dernier à Montréal au Bureau de l'Union Catholique des Femmes Rurales (U.C.F.R.) à 515, rue Viger.

Dix Fédérations étaient représentées: St-Hyacinthe, Mme Rodolphe Danis; Ottawa, Mme Londe; Joliette, Mme P.E. Gingras

Mont-Laurier, Mme Gaston Forget; Sherbrooke, Mlle Ghislaine Caron; St-Jean, Mlle Jeanne Larose; Chicoutimi, Mlle Pierrette Dallaire; Trois-Rivières, Mlle Cécile Gélinas; Nicolet, Mlle Marcelle Proulx; Rimouski, Mlle Lise St-Pierre.

Les diocèses de Québec et Timmins n'étaient pas représentés. (Suite à la page 4)

### Grand succès de recrutement de la Chambre de Commerce de Pierreville

La campagne de recrutement en celui de Chambre du comté de Jeune Commerce de Pierreville, a remporté un très grand succès. La Chambre compte maintenant 107 membres, soit un record depuis sa fondation. On compte 75 membres à Pierreville, 20 à Yamaska, six de St-François du Lac, et trois chacun de La Baie du Febvre et de Notre-Dame de Pierreville. On songerait à changer le nom de Chambre de Commerce de Pierreville

Si l'on tient compte du fait que leur principal but est la formation de l'individu par l'étude et l'action, tous les membres de ces différentes localités de la région de Pierreville sont également favorisés par ce que chacun peut prendre une part active aux activités de la Chambre et surtout au travail des comités.

### Nicolet versera l'octroi à l'Oeuvre en 2 tranches

Le conseil de ville de Nicolet a modifié sa façon d'octroyer un montant de \$300 à l'Oeuvre des loisirs de Nicolet qui verra, cet hiver, à l'entretien des patinoires et d'une ligue de hockey. Les autorités ont consenti à verser un montant de \$150 immédiatement et un autre tranche de \$150 en janvier prochain.

Le greffier, M. Armand Proulx, a expliqué les réticences du conseil à en venir à cette dernière entente, que l'esprit de continuité avait toujours manqué dans les organisations sportives à Nicolet.

Le greffier se basait sur son expérience de 23 ans à l'hôtel de ville. M. Dupaud a répondu que son organisme avait été justement fondé pour parer à cet inconvénient.

### Le chef de police de Nicolet, Edouard Beaulac, intente une action de \$75,000.

A la suite d'une action de \$100,000., intentée par S. Hon. le maire Ubald Caron, et une deuxième action d'un montant identique, par MM. Rock & Frères; M. Edouard Beaulac, y est allé d'une action de \$75,000 contre des citoyens de Nicolet et de

Montréal, et le journal "La Presse", au sujet des incendies survenus à Nicolet, il y a cinq ans. Ces actions donneront lieu à des procès susceptibles de jeter de la lumière sur la véracité ou les mensonges contenus dans les articles du dit journal.

### Victoriaville, l'hôte des C. de Champlain

Les Chevaliers de Champlain de Victoriaville seront les hôtes, en 1961, du quatrième congrès national de l'Ordre.

Cette nouvelle est devenue officielle lors du troisième congrès national de cette société qui s'est tenue, cette année, à Ottawa, les 4, 5 et 6 novembre. Ces importantes assises ont réuni quelque cent délégués venant en la majeure partie de la province de Québec, de l'Ontario et du Nou-

veau-Brunswick. C'est avec enthousiasme que tous les délégués ont secondé la proposition présentée à cet effet par les représentants de Victoriaville. Ces derniers ont invoqué comme principales raisons de cette requête: Le Centenaire de Victoriaville; et aussi le fait que Mtre Renaud Chapedelaine, de la ville épiscopale de Nicolet, un des gouverneurs actuels, a été le premier gouverneur souverain de l'ordre.

## Comment éviter la maladie la plus répandue

On peut dire sans exagération que la moitié des gens qui vont consulter un médecin à l'heure actuelle sont victimes d'un "mal imaginaire" qui, d'après un article de Sélection du Reader's Digest de décembre, est tout ce qu'il y a de plus réels.

Appelée autrefois psychonévrose, on la désigne aujourd'hui sous le nom de maladie "psychosomatique". A l'origine de cette affection on ne trouve ni bactéries, ni virus ni tumeurs. Elle est provoquée par nos tracas, nos soucis, nos ennuis, en un mot par toutes les difficultés de la vie quotidienne.

Ceux qui en souffrent peuvent se classer en trois groupes principaux: dans le premier se placent les éternels grincheux; dans le second, les gens qui trouvent

toujours le moyen d'être inquiets, anxieux, ou de se faire du souci toute la journée; dans le troisième, enfin, les personnes chez qui les difficultés de la vie courante prennent une tournure alarmante.

D'ordinaire, il est plus facile de soigner les gens du troisième groupe que ceux du précédent. Et ces derniers, à leur tour, sont sûrement moins rebelles au traitement que les malades du premier groupe.

Nombre de victimes de la psychosomatique continuent à aller et venir comme si rien n'était, mais beaucoup sont à l'hôpital et des milliers d'autres sont cloués au lit chez eux depuis des années.

Pour éviter cette maladie, la plus répandue qui soit, l'article de Sélection donne quelques con-

seils dont voici un résumé:

1. Ne vous croyez pas continuellement malade;
2. Apprenez à aimer votre travail;
3. Trouvez-vous un passe-temps intéressant;
4. Apprenez à aimer vos semblables, car la rancune ou l'aversion peuvent avoir des effets désastreux;
5. Sachez vous contenter de votre sort;
6. Essayez d'être fort dans l'adversité;
7. Entraînez-vous à dire des choses aimables et gaies.

## La circulation est plus menaçante que jamais

Au cours des neuf premiers mois de 1960, 2,247 canadiens ont perdu la vie sur nos routes, comparativement à 2,246 pour la même période en 1959. Le nombre des blessés au cours de cette même tranche est passé de 60,901 l'an dernier à 64,128 en 1960. En septembre seulement, les accidents ont atteint le chif-

fre de 340 contre 323 pour le même mois de 1959, selon le dernier bulletin du Bureau fédéral de la statistique. "Voilà des statistiques qui nous rappellent que la route est plus menaçante que jamais", de commenter M. J.-Emile Renaud, directeur-général du Club Automobile Québec et vice-président de Prudentia.

Ce bilan démontre d'une manière frappante la grande nécessité d'alerter l'usager de la route. "Si nous ne prenons pas les mesures nécessaires maintenant, je crains déjà le tableau que nous aurons l'an prochain et les années à venir. Il ne faut plus tarder, il faut agir et agir vite", de dire M. Renaud.

Nos gouvernants reconnaissent certainement la somme considérable de travail qu'il y a à faire dans ce domaine. Et, nous nous devons de prendre les dispositions qui s'imposent dès maintenant si nous comptons trouver un remède à cette maladie qui fauche tant de vies sur nos routes et dans nos vies.

S'inspirant de l'expérience de la CAA et l'AAA M. Renaud formule les recommandations suivantes: 1—"Etendre le programme de formation des automobilistes. 2—Permettre aux écoliers de se familiariser avec les principes fondamentaux de la bonne conduite au volant. 3—Exercer une surveillance plus étroite sur nos routes. Protéger plutôt que pénaliser les automobilistes qui justifient une telle protection. Une attitude positive est nécessaire dans les circonstances".

## "La Bible vous parle"

Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

Décembre 1960.

1ère semaine:

Qui fait le mal, le mal retombera sur lui, sans même qu'il sache d'où il vient.

(Eccli 27, 27)

2ème semaine:

Dans la prospérité on ne peut reconnaître le véritable ami, mais dans l'adversité l'ennemi ne peut se cacher.

(Eccli 12, 8)

3ème semaine:

Ne marche pas à la remorque de tes passions, et contiens tes désirs.

(Eccli 18, 30)

4ème semaine:

Fuis devant le péché comme devant un serpent; car si tu en approches, il te mordra.

(Eccli 21, 2)

5ème semaine:

Pardonne à ton prochain ses torts, alors, à ta prière, tes péchés te seront remis.

(Eccli 28, 2)

## Premier chapitre général des Equipières Sociales

L'Institut des Equipières Sociales a tenu son premier chapitre officiel, le 14 novembre. Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, Archevêque de Montréal, a voulu présider lui-même l'élection de la présidence, au centre général de l'Institut, 1242 Redpath Crescent. Comme on le sait, Les Equipières Sociales constituent le premier Institut séculier canadien qui a reçu une approbation officielle de Rome, et a été érigé canoniquement à Montréal, le 2 février 1953. Monsieur Fernand Paradis, p.s.s., supérieur du Grand Séminaire de Montréal, est le conseiller de l'Institut.

Ont été élus membres du conseil

général à l'occasion de ce chapitre: présidente, Mlle Jeanette Marie Bertrand, fondatrice de l'Institut; vice-présidente, Mlle Yvette Morency, secrétaire aux Offices diocésaines à l'Archevêché de Montréal; conseillères, Mlles Rita Plourde, responsable du centre de formation; Claire Claude, travailleuse sociale au Carrefour des Jeunesses Féminines; Doris Johnson, travailleuse sociale à l'Archevêché de Montréal.

Au cours de la semaine pendant laquelle a duré le chapitre d'affaires, furent étudiées par les déléguées, des questions de première importance touchant la vie des membres, les activités apos-

toliques, les méthodes de formation et d'action, dans une optique d'adaptation constante aux problèmes que pose l'apostolat moderne.

Sans restriction de profession, d'emploi, d'activité, les Equipières Sociales exercent leur apostolat dans des emplois individuels ou des oeuvres organisées par le groupe lui-même ou confiées par d'autres. Cette action est préparée par une formation de base solide s'étendant sur trois années complètes.

Infirmières, travailleuses sociales, institutrices, secrétaires officielles, etc., les Equipières Sociales tentent de répondre pleinement à l'esprit de la Constitution apostolique "Porvinda Mater Ecclesia", par le témoignage authentique de l'esprit du Christ qu'elles doivent d'abord posséder et par une action apostolique intense comme laïque dans le monde, selon leur devise: PRO CHRISTO, PRO ECCLESIA, PRO PAUPERIBUS".

UNE BIÈRE *"Plus Vive!"* FAITE POUR LA VIE QUE VOUS AIMEZ VIVRE



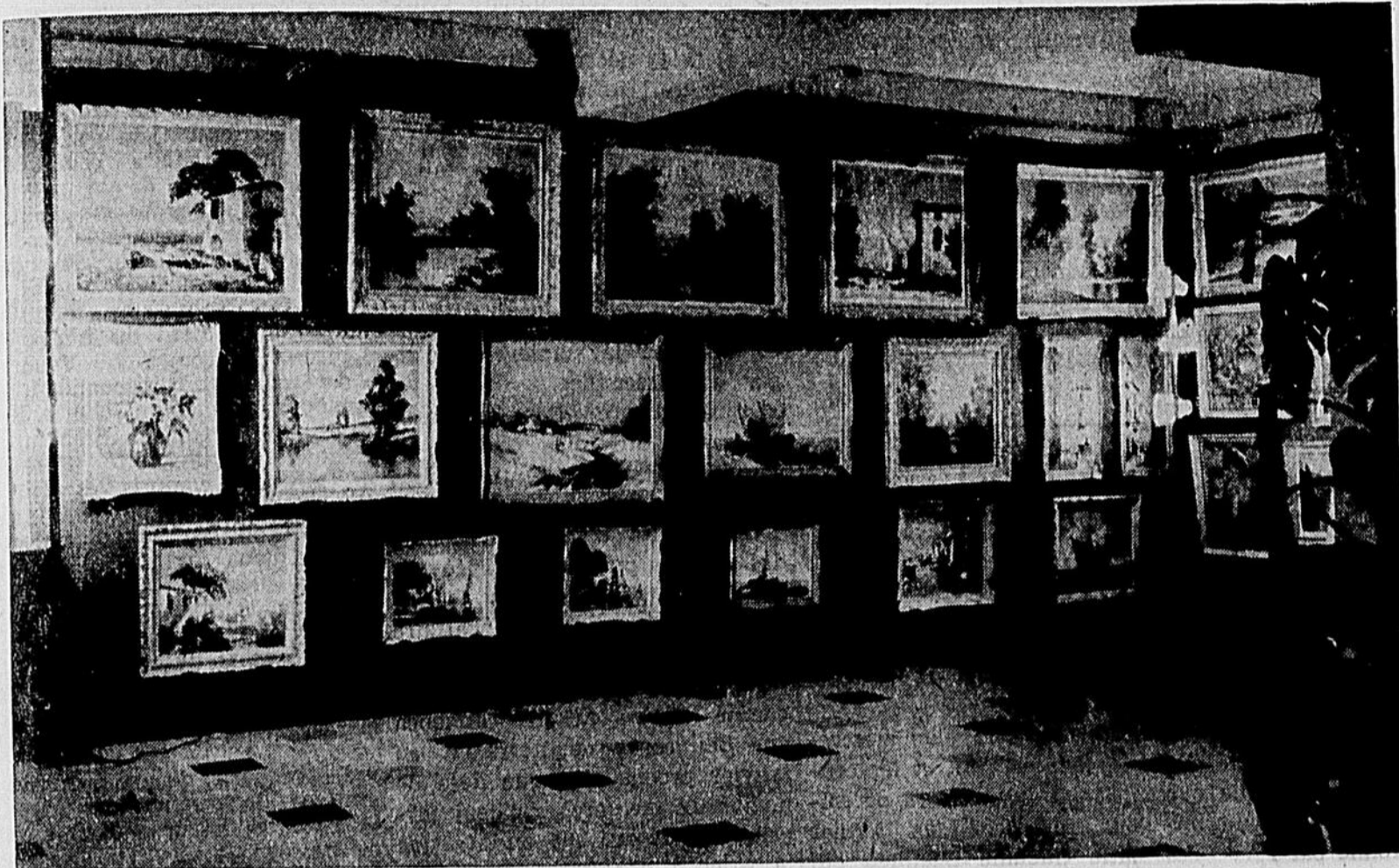
LA BIÈRE MOLSON  
**CANADIAN**

L'exercice au grand air... la saveur *plus vive* de la bière Molson "Canadian" — voilà qui répond aux goûts des gens actifs dans le Québec d'aujourd'hui. Goûtez sans tarder la "Canadian" de Molson... maintenant en bouteilles brunes pour la protéger de la lumière.



# A L'OCCASION DES FETES

Pour un cadeau d'une vie durant....  
Admiré à tous les instants



Toiles signées

★  
Originaux de  
grande classe

★  
Reproductions  
signées

★  
**STUDIO**  
**St-Jean-Baptiste**  
**Enr.**

39 Est, Notre-Dame  
TEL.: PL 2-5385

## La C.F.T.C. veut conserver son titre chrétien

On lit dans la Croix du 2 novembre: M. Maurice Bouladoux, président confédéral, a prononcé une importante allocution, dans laquelle il a précisé ses intentions en ce qui concerne la conduite de l'Organisation au cours des prochains mois. Répondant à une question qui avait été posée lors du récent Congrès de la Fédération des industries chimiques C. F. T. C. (Confédération française des travailleurs chrétiens) - celle de la suppression du dernier "C" du sigle confédéral, - l'orateur a déclaré: "Il n'est pas question pour la C.F.T.C. de modifier ni son titre ni sa référence doctrinale, et aucune proposition ne sera faite en ce sens au prochain Congrès par les organes directeurs du mouvement." "De même, a poursuivi M. Bouladoux, si nous souhaitons une meilleure collaboration avec F.O. (Force ouvrière), et si nous espérons pouvoir organiser cette collaboration, le problème de la fusion n'est aucunement envisagé, pas plus que la fusion de la Confédération internationale des syndicats chrétiens, (C.I.S.C.) - avec la Confédération internationale des syndicats libres (C.I.S.L.). "La C.F.T.C., a dit enfin son président, se doit, par contre, de rechercher et d'appliquer les mesures susceptibles de lui permettre de remplir la mission qu'elle s'est assignée et qui, dans le dé-

sarroi actuel du monde, est plus indispensable que jamais: Défense de la démocratie, de la liberté et de la paix; Sauvegarde des droits de la personne dans le cadre d'une économie effica-

ce dont la planification démocratique s'avère indispensable."

NOEL! NOEL!

Noel approche. De nombreux efforts ont été faits en ces derniè-

res années pour redonner à cette fête et aux jours qui la suivent leur caractère chrétien qu'ils avaient peu à peu perdu. De bons résultats ont été obtenus. Mais les profiteurs de fêtes mondaines n'ont pas encore abandonné la partie. Que chaque chrétien s'efforce donc, surtout les pères et

mères de famille, de redonner à la naissance de Jésus, notre divin Rédempteur, dans leurs foyers, leurs bureaux, leurs industries, dans les cartes de souhaits qu'ils échangent, les décorations dont ils ornent leurs maisons, les réunions qu'ils organisent, la première place à ce grand événement.

## Congrès provincial des loisirs à Québec

La Confédération des Oeuvres de Loisirs de la Province de Québec annonce le tenue du Congrès Provincial des Loisirs pour les 14 et 15 avril prochains.

Ce congrès coïncidera avec la quinzième assemblée générale annuelle de cet organisme. Les Assises se dérouleront au Manoir St-Castin, au Lac Beauport, près de Québec.



## Chandail avec grosse laine

pour tous les membres de la famille

## Vous qui aimez tricoter, Mesdames

profitez de nos prix réduits pour faire un chandail à prix d'aubaine.

Nous avons l'assortiment complet de couleurs ainsi que les "tweed" dans la qualité 4 plis. Avons patrons et broches

Si vous ne pouvez tricoter, nous pouvons le faire pour vous (tricot à la main). Demandez nos patrons et faites votre choix.

Communiquez avec nous pour plus amples renseignements.

**ROLAND TOUSIGNANT**

GENTILLY,  
Boîte Postale 60

CTE NICOLET  
Tél.: 56

(Président Gentilly Knitting Mills Inc.)



PREPAREZ VOS CADEAUX DES FETES  
EN TRICOTANT DE JOLIS CHANDAILS



# LA BOUSSOLE

Journal hebdomadaire  
des comtés de Nicolet et  
Yamaska

Rédaction: MARTHE LEMAIRE-DUGUAY,

Adm. H. de l'Association des journaux hebdomadaires C.F.,  
Membre de la Société des Poètes.

Gérant: J.-A. BROCHU

PRIX DE L'ABONNEMENT ..... un an \$2.00  
AUX ETATS-UNIS ..... un an \$2.50

BUREAU-CHEF et ADMINISTRATION à VICTORIAVILLE:  
369 est Notre-Dame — C.P. 206 — Tél.: PL 2-2515

Imprimé aux Ateliers Le Peuple Limitée  
Montmagny, P.Q.

Autorisé comme matière de seconde classe  
par le Ministère des Postes, Ottawa.

## Journée d'étude...

(suite de la page 1)

Les items à l'étude furent: le rôle de la secrétaire et de la trésorières, la manière de rédiger et présenter les résolutions au congrès, comment préparer un rapport financier: bilan, prévisions budgétaires, etc. Enfin, il y eut étude sur le travail de la secrétaire-propagandiste de la Fédération.

Mme Dominique Goudreault, présidente générale de l'association dirigeait la réunion. Mlles Jeanne Larose, secrétaire générale et Jovette Groleau, propagandiste provinciale prirent une part active à cette assemblée. M. Paul-Emile Bolté, p.s.s., aumônier général de l'U.C.F.R., est venu se

joindre à l'assistance au cours de l'après-midi.

### M. M. Thibault

(suite de la page 1)

leur entraînent dans les assemblées. Il fit aussi part qu'une conférence au sommet aurait lieu à Sorel le 11 décembre prochain et que toutes les Chambres de la Région seraient alors invitées.

M. Thibault assista en fait à toute l'assemblée au cours de laquelle un film de l'Office national du Film fut présenté. Ce documentaire portait sur la façon d'assister à une assemblée et aussi sur la manière de diriger une assemblée.

Après la projection les présidents des différents comités du Jeune Commerce remirent leur rapport.

On félicita d'abord le comité des affaires publiques, dirigé par M. Gaston Binette pour la façon dont il a conduit "l'affaire du bureau d'enregistrements."

M. Aimé Picard, président du comité d'art oratoire, annonça que les cours débuteraient en janvier prochain et que déjà de nombreux membres s'étaient inscrits. M. Picard dit ensuite que le sujet à débattre cette année portait sur l'immigration et ses effets culturels sur le Canada.

M. Jean-Yves Dessurault pour sa part annonça que des visites auraient lieu au cours de la saison, probablement au nombre de trois, la première devant se faire d'ici une quinzaine.

On félicita M. Roger Rousseau qui, en tant que responsable du comité de divertissement, a organisé la soirée du gouverneur le Dr Roger Veilleux. On fit remarquer que l'organisation n'accusait aucun déficit, ce que les membres applaudirent.

M. Raymond Langlois, président du comité des soupers-causeries, annonça que le 8 décembre prochain, M. André Daignault de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement, serait le conférencier. Le sujet choisi ne pourra manquer d'intéresser les membres au plus haut point. Ce souper aura lieu au restaurant Rio à compter de

(Suite à la page 8)

## AVIS

AVIS est par les présentes donné que LA CORPORATION DE GAZ CARTIER - CARTIER GAS CORPORATION s'adressera à la Législature de la province de Québec à sa prochaine session pour l'adoption d'une loi pour les fins suivantes:

a) L'autoriser à:

- 1.- Acquérir, de gré à gré ou par expropriation, tous droits de passage, servitudes et terrains nécessaires pour la construction de pipes-lines pour la transmission et la distribution du gaz naturel dans un territoire comprenant tous les comtés de la province de Québec situés au sud du fleuve St-Laurent jusqu'à la frontière des Etats-Unis et s'étendant vers l'est jusqu'aux comtés de Lévis et Dorchester inclusivement, et au nord du fleuve St-Laurent les comtés de Vaudreuil, Soulanges, Terrebonne, L'Assomption, Montcalm, Joliette, Berthier, Maskinongé, St-Maurice, Champlain, Laviolette, Portneuf et Québec y compris les cités et les villes constituées par la loi spéciale ou par lettres patentes situées dans les limites géographiques desdits comtés, sauf quant à la distribution du gaz le territoire mentionné à l'article 6 des statuts de Québec 4-5 Elizabeth II, chapitre 157, tel que modifié par le chapitre 41 de 5-6 Elizabeth II;

2.- Acquérir, de gré à gré, tout système de distribution de gaz, avec toutes les franchises, droits de passage et servitudes s'y rattachant, et à exercer ces franchises, droits de passage et servitudes;

3.- Exercer dans les limites du territoire décrit ci-dessus les pouvoirs énoncés en ce qui concerne le gaz, dans les dispositions des articles 63 à 71 et 73 à 76 inclusivement de la Loi des compagnies de gaz et d'eau (Statuts refondus, 1941, chapitre 294);

4.- Obtenir de toute corporation municipale comprise dans le territoire ci-dessus, sur simple résolution, sans autre formalité, une franchise n'excédant pas vingt-cinq (25) ans et comportant le droit de vendre et distribuer le gaz par tuyau ou autrement et de placer les tuyaux et autres accessoires nécessaires dans les limites de leur territoire respectif.

b) Déclarer valides et légaux certaines résolutions et certains contrats déjà passés par certaines corporations municipales dans ledit territoire.

Et pour autres fin.  
Québec P.Q., le 4 novembre 1960  
Le procureur de la réquérante,

Pierre Dessaulles.

## AVIS

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571 (d) du code civil qu'une cession et un transfert de toutes les créances et comptes de livres actuels et futurs pour marchandises vendues et livrées ou services rendus dans le cours ordinaire des affaires de JEAN-PAUL LEMAY dont la principale place d'affaires dans la province de Québec est dans la ville de Nicolet à Impérial Oil Limited, fait le 28e jour de octobre 1960, a été enregistré au Bureau d'enregistrement pour la division d'enregistrement de Nicolet No. 2 le quatorzième jour de novembre 1960, sous le numéro 48542.

Daté le 14e jour de novembre 1960.

Impérial Oil Limited,  
2000 Sherbrooke Ouest,  
Montréal, Qué.

## Bourse de \$1,000. à Miss Hospitalité

M. Fernand Dubois, président du concours Miss Hospitalité 1961 annonce que les membres du Grand Conseil de l'Hôtellerie de la Province de Québec ont décidé d'offrir chaque année une bourse de \$1,000 à la gagnante de ce concours patronné par l'Association des Fournisseurs d'Hôtels et Restaurants.

La serveuse qui remportera le titre de Miss Hospitalité devra toutefois conserver le même emploi pendant les 12 mois de son règne, la bourse étant versée sur une base mensuelle.

M. Eddy Prévost, administrateur de l'Association Provinciale des Restaurateurs, qui organise cette année le concours, a rappelé qu'il ne s'agit pas d'un concours de beauté et que Miss Hos-

pitalité sera choisie pour ses qualités professionnelles et sa personnalité.

La gagnante sera élue mercredi, le 18 janvier 1961, et les concurrentes ont jusqu'au 18 décembre pour s'inscrire. L'an dernier c'est Mlle Gaétane Beaulieu qui a remporté le titre pour la section "Hôtellerie".

Une coupe portant le nom de la gagnante sera offerte à l'employeur de Miss Hospitalité 1961 qui pourra l'exposer dans son établissement jusqu'à la fin de l'année.

## CANADIAN REPS



Les golfeurs professionnels Bill

Kerr, et Alan Johnston ont été choisis pour représenter le Canada au tournoi du Mexique et des Caraïbes.

## 1er décembre, la fête de St-Eloi

### Sir Edmund Hillary



Les recherches de Sir Edmund Hillary pour retrouver l'abominable homme des neiges de l'Himalaya se sont terminées comme toujours par des empreintes dans la neige. L'homme des neiges est toujours insaisissable Hillary va passer l'hiver dans un

Aujourd'hui, la fête de Saint-Eloi. L'amitié d'Eloi avec le roi Dagobert est devenue légendaire. Il était grand argentier du royaume, mais il sut par contre se détacher des vanités du monde et il vécut au milieu des riches comme un pauvre. Il aimait les pauvres, il orientait la générosité de son roi vers les indigents et leur donnait lui-même argent, nourriture, ses meubles et jusqu'à ses vêtements.

Saint-Eloi fut évêque de Noyon et vécut au 7ième siècle. Mille ans plus tard, plus près de nous dans le temps et vivant ici-même au Canada, un autre évêque, Mgr de Laval, sut se détacher

monastère des Himalayas où avec d'autres scientifiques de l'expédition il étudiera les effets de l'attitude.

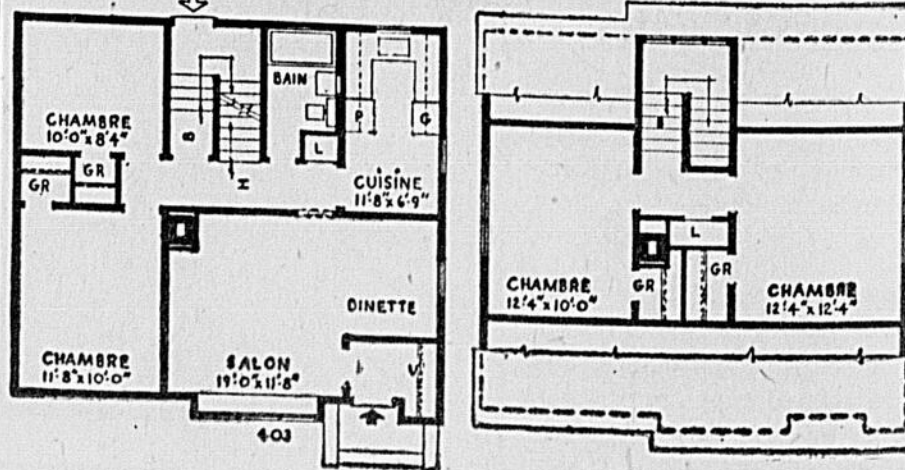
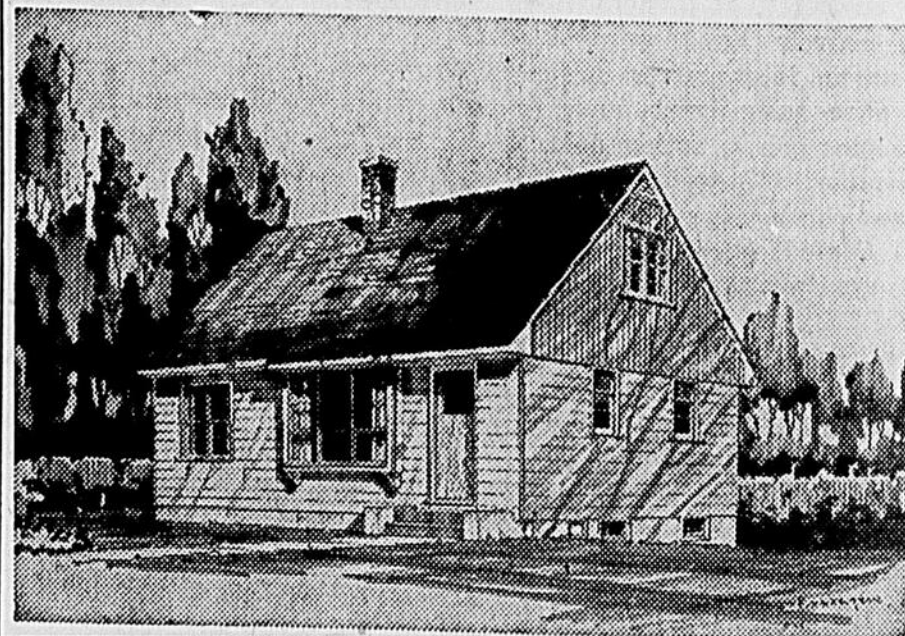
(Suite à la page 5)

Ça, mon vieux  
c'est le vrai  
"p'tit coup  
d'coeur"



# DE KUYPER GIN

BLENDED GIN - DISTILLÉ AU CANADA



MESDAMES, désirez-vous gagner de l'argent dans vos temps libres? La Compagnie AVON vous offre cette chance. Ecrivez pour informations à:

Case Postale 223, Drummondville, P.Q.

La Compagnie AVON offre l'opportunité de gagner immédiatement à trois personnes qui demeurent à Notre-Dame de Bécancour, St-François du Lac et St-Antoine de Baie du Fevre. Pour renseignements écrivez à Pauline Desranleau, C.P. 223, Drummondville, P.Q.

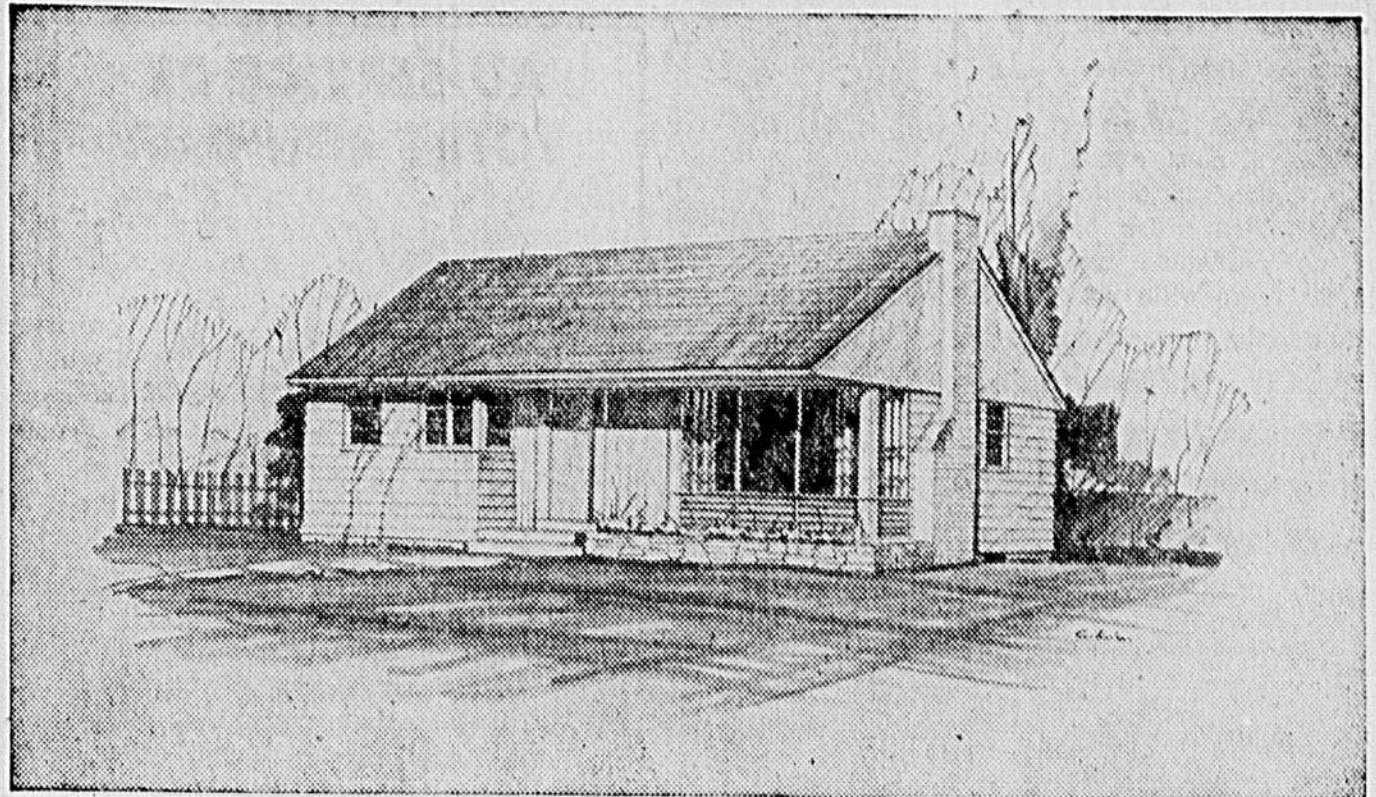
## 1er DECEMBRE...

suite de la page 1  
des vanités du monde et donner ses biens aux pauvres.

Vers la fin de sa vie, n'ayant plus rien à donner aux pauvres, il se désolait de ne pouvoir soulager les malheureux. C'était là pour le charitable évêque le plus cuisant des chagrins. Il dit alors au frère Houssart, d'une manière fort triste et fort touchante,

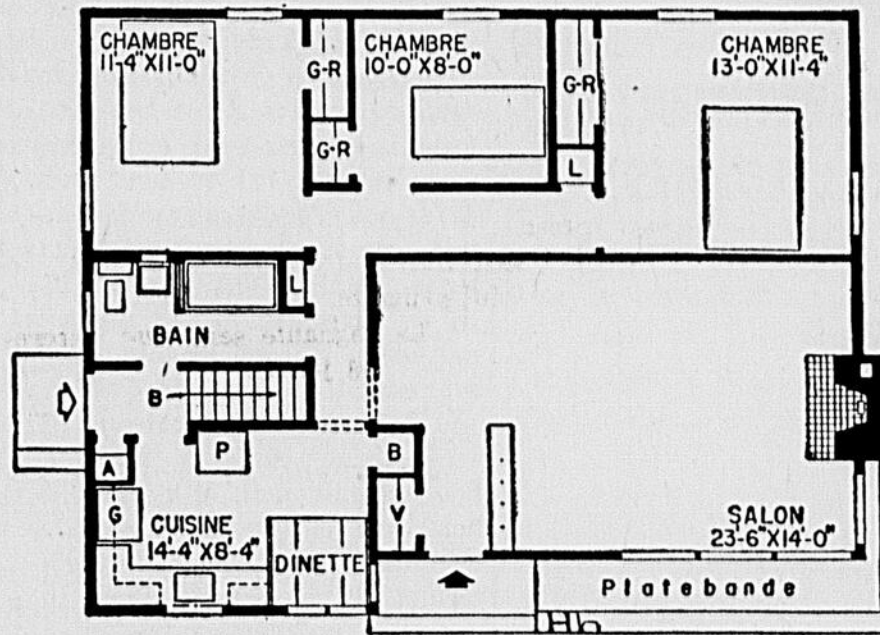
qu'il ne pouvait vivre longtemps s'il n'avait pas de quoi donner aux pauvres. "Et effectivement, ajoute le frère, Sa Grandeur n'a plus vécu que six mois".

Demandez le fascicule gratuit sur nos Fondateurs de l'Eglise canadienne en écrivant au secrétariat du Comité des Fondateurs, 25 ouest, rue Jarry, Montréal 11.



MODELES DE PETITES MAISONS LNH — Une longue plate-bande, un large avant-toit en surplomb et de grandes fenêtres d'angle constituent la caractéristique la plus frappante de ce nouveau modèle de bungalow de trois chambres, soumis par l'architecte M. G. Dixon, d'Ottawa.

La ménagère semble avoir été l'objet d'une attention spéciale de la part de l'architecte dans l'aménagement de cette maison. Remarquez la séparation complète des chambres du reste de la maison, ce qui est toujours à rechercher dans un logement familial. Le salon est suffisamment grand pour y manger en des occasions spéciales, mais les autres repas peuvent être servis dans la cuisine bien éclairée où les armoires, les comptoirs, l'équipement et les placards sont disposés de façon compacte. Remarquez également l'entrée latérale commode donnant accès directement au sous-sol et à la salle de bain; l'architecte a encore tenté de faciliter à la ménagère le soin des jeunes enfants.



L'aire totale de parquet de cette maison est de 1,092 pieds carrés et le cubage est de 22,200 pieds. A l'extérieur, la maison mesure 40 pieds sur 29 pieds. La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement vend à un coût minimum les épures de cette maison—modèle 248.

# Courchesne & Courchesne

Confection pour hommes et enfants

Centre commercial NICOLET



Vous présentent maintenant le magasin le plus complet de la région dans la confection pour hommes et enfants. Les récentes innovations vous offrent un magasin plus spacieux et un choix plus complet en ajoutant un département de la chaussure pour hommes.

NOUS HABILLONS A PARTIR DE 8 ANS JUSQU'A 100 ANS...

Nous avons tous les modèles de chapeaux: Feutre et Velour, etc.

Pour complet ou paletot sur mesure, nous vous garantissons la plus grande satisfaction

Pour les paletots et complets nous vous offrons un prix 20% plus bas que nos compétiteurs

L'HOMME CHIC S'HABILLE CHEZ

## COURCHESNE & COURCHESNE

Quel que soit le prix qu'il veut payer

FAITES VOS ACHATS A BONNE HEURE POUR LES FETES.

LE CHOIX EST PLUS COMPLET.

Profitez de notre plan mise "de côté"

## Avec le sourire

Un amusant fait divers:

Tous les ans, au retour de la belle saison, nous avons à enregistrer des accidents causés par l'imprudence des baigneurs. Hier, une personne très honorable de notre ville est tombée dans un puit et s'y est noyée.

LE JOURNAL EST AUJOURD'HUI L'UNE DES PLUS GRANDES FORCES SOCIALES DU MONDE.



### AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Par le Dr Adrien Plouffe

## On doit aider ceux qui combattent la tuberculose

Au cours d'un voyage de convalescence en Nouvelle-Angleterre, j'ai rencontré un Franco-Américain qui m'a fait une confiance. Il m'a dit une vérité que je connais depuis longtemps et qui donnera à réfléchir à ceux et celles qui seraient tentés de l'oublier:

Monsieur le Docteur, c'est ma faute si je suis encore au sanatorium. Figurez-vous qu'un médecin m'avait bel et bien averti de ce qui m'arriverait, si je n'entraîtais pas sur le champ au sanatorium. Mais j'étais jeune, à l'âge de l'insouciance. Je me suis moqué de lui, au lieu de suivre son conseil, je me suis embarqué à bord de mon bateau. J'ai repris mon service, mais au bout de huit mois, le médecin du bord m'a obligé de redescendre et de prendre le chemin du sanatorium. J'étais affecté d'une tuberculose pulmonaire très avancée et sans les remèdes merveilleux et les soins assidus, je serais aujourd'hui au cimetière. Je serais guéri depuis longtemps, mais c'est l'abus de l'accueil qui a barré la route à ma guérison définitive!

Voilà à peu près ce que m'a raconté mon compatriote émigré aux Etats-Unis depuis plusieurs années.

C'est toujours l'éternel insouciance, la sempiternelle négligence qui ouvre la porte de nos poumons aux bacilles de la tuberculose ou qui permet à la peste blanche de s'aggraver jusqu'au point où elle est presque inguérissable. Voilà pourquoi les médecins hygiénistes et les spécialistes qui combattent la tuberculose s'attaquent si souvent aux ignorants, aux insoucients, aux inconscients, aux négligents qui, par leur faute, se jettent pratiquement dans les bras de la tuberculose.

Notre ami de Boston l'a reconnu lui-même. Son médecin lui avait fait comprendre la nécessité absolue d'un séjour immédiat au sanatorium. Ce malade savait ce qu'il devait faire mais il a repris son service à bord du bateau où il travaillait et il a reculé le moment où il aurait pu guérir en quelques mois.

Tous les jours, on rencontre de ces gens qui haussent les épaules devant les directives autorisées de la science et ils remettent la "corvée" au lende-

main... Et le lendemain se prolonge jusqu'au jour où ils sont terrassés par le mal. Et ils passent deux ou trois ans au sanatorium, sauf quand il partent auparavant pour le grand voyage.

Certes, la médecine actuelle a de merveilleux agents thérapeutiques, mais plus les malades ont attendu et plus la tuberculose est longue à guérir. Et parfois, (Suite à la page 7)

# Penmans

## SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS



Sous-Vêtements Molletonnés  
Plus CHAUDS! Plus DURABLES! . . . Plus AVANTAGEUX!

Les Sous-Vêtements Penmans ont un envers plus molletonné. Imbattables au point de vue chaleur, ils constituent une valeur extraordinaire. Les articles Penmans vont bien, sont confortables, et vous épargnent de l'argent parce qu'ils durent plus longtemps. En tricot serré et chaudement molletonné pour un maximum de chaleur. Pour Hommes et Garçons. Combinaisons, Gilets et Caleçons réguliers, et Modèles NuCut.

IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

## A VENDRE au Lac Rose

Ste-Marie de Blandford, Cté Nicolet

Beaux terrains sur bord du lac

CHALET A LOUER  
à la semaine ou au mois

Vous avez au LAC ROSE un terrain d'amusements, un SPECTACLE à tous les dimanches soir

L'endroit idéal pour repos  
et fin de semaine.

S'adresser à:

RENE GIBault  
Hôtel Château - Tél.: 682 - Nicolet, P.Q.

JEAN BUCHANAN  
Gentilly — Tél.: 125

## PETITES ANNONCES

**POÊLE USAGE:** Sur 110 volts. Deux ronds et un fourneau. Tout blanc, \$22.00. Hauteur, 34 pouces. Largeur, 24 pouces. Profondeur, 17 pouces. Prix d'aubaine: \$22.00. S'adresser par Tél. PL-2-2515, Victoriaville.

**A LOUER:** Chambre moderne dans maison neuve. Tél. PL 2-9552, Victoriaville.

### CHASSEURS

Apprenez à chasser les perdrix, canards, outardes sauvages sans fusil. Les capturer à la main vivants pour en faire l'élevage chez vous. Méthodes gratuites par expert. Prix \$2.00. O. Sauvé, chasseur, B. 3, B.R. Huntingdon, P.Q.

**POUVONS employer homme** voulant dévouer 7 heures par jour. Revenu minimum possible \$60. par semaine. Pas de limite d'âge. Bonnes références requises. Ecrire à: M. J. Gauthier, 350 rue St-Roch, Montréal, Qué.

### CHASSEURS — SPORT

Pour faire la chasse au fusil, pas besoin de chien. Il s'agit de savoir appeler pour faire venir à vous renards et hiboux dans les bois. Une méthode par expert garantie. INSTRUCTIONS, prix: \$2.00. O. Sauvé, R. 3, B.R. Huntingdon, P.Q.

### DETECTIVES PRIVÉS

Hommes demandés, 18 ans et plus. Aucune expérience nécessaire. Nous vous entraînons suivant vos capacités. Ecrire à CCIB mentionnant âge, genre de travail, No. de téléphone, B.P. 156, Station R, Montréal 10, P.Q.

D'ici 4 mois — Faites des profits rapides — Vendez 'Le Beau Petit Foyer' portatif ELJAY — allumage automatique. Ne dépense que 10 cts par jour en huile. Chauffe 3 appartements. Sous-Sol, Solarium, Garage, Chalet, etc. Importation Anglaise (sans compétition) Ecrivez: LePAGE & Cie 2211 Bélanger E., Montréal.

**LOGEMENT A LOUER**  
Logement à louer, centre de Victoriaville. S'adresser à 60 Est, rue Notre-Dame, Victoriaville.

### A VENDRE

deux manteaux en mouton à vendre à sacrifice. S'adresser à: L'ERMITAGE St-JOSEPH, Chambre 146, Victoriaville.

### PERSONNEL

**VIEUX APRES 40?** Ayez plus d'entrain. Des milliers rajeunissent vite à l'aide des Tablettes toniques Ostrex. Seulement 69¢. Toutes pharmacies.

### HOMMES DEMANDES

dans districts ruraux, possédant auto pour servir les magasins, à plein temps ou temps partiel. Ecrire en mentionnant âge et numéro de téléphone, si possible, à Case Postale 206, La Voix des Bois Francs, Victoriaville.

"LES FÊTES VOUS OCCASIONNERONT DES DEPENSES SUPPLEMENTAIRES. Faites des revenus supplémentaires en vendant nos produits à plein temps ou à temps partiel dans Gentilly, Manseau, Nicolet, St-Léonard d'Aston, Pierreville et St-Francis du Lac, Commission 45%. 3 spéciaux par mois. Demandez notre plan d'essai de 30 jours sans obligation. JITO, Dépt. 7, 5130 St-Hubert, Montréal".

## L'HEURE LITTÉRAIRE ET CULTURELLE

\* \* \*

### Le beau chez soi

Notre vie actuelle a tendance à créer des habitudes qui menacent la vie actuelle et son cadre: la maison. On invite ses amis au restaurant, on néglige son intérieur pour faire des randonnées en automobile, on mange "sur le pouce" et l'on n'a plus le temps de savourer la douce intimité du chez soi.

Sous prétexte de simplifier, on sacrifie cette charmante coquetterie de l'intérieur qui ne compte plus que le nécessaire, c'est-à-dire un minimum de meubles et peu ou pas d'œuvres d'art, de belles choses. N'est-ce pas vivre sans poésie dans les pièces dénudées et par trop dépourvues de charmes?

Le beau est absent de certaines demeures comme de certains coeurs, habités par un froid et décevant matérialisme. Peut-être parce que l'on a cessé de cultiver l'amour et le goût.

Les artistes sont découragés par cette indifférence. Ils perdent la foi en cet idéal menacé: le culte de la beauté dans la nature.

Allons-nous vers une ère de mécanisme ou tout sera impersonnel et créé en série? Perdrons-nous ce sens de l'aménagement qui a fait de tant d'intérieurs de chez nous de véritables petits musées?

Pourtant, c'est chez soi qu'on peut vivre les plus belles heures, dans l'union parfaite de la famille, une ambiance harmonieuse.

On oublie, hélas! que la maison doit rester le cher refuge ou tout est beauté: sentiment, êtres et choses.

### La vieillesse

Rien n'est plus beau et plus consolant que la vieillesse d'une personne qui a fait bon usage de sa vie. Ses forces peuvent décliner, elle peut être incapable de travailler, mais elle garde l'habitude des vertus qu'elle a longtemps pratiquées et qui rendent l'existence supportable: la résignation, la bienveillance et la bonté.

Il n'y a pas de pire tragédie que les derniers jours de ceux qui n'abandonnent le vice que parce qu'ils ne peuvent plus faire le mal. Entre les deux existences, il y a la même différence qu'entre un vase magnifique et parfait et cet autre qui a été brisé et raccommodé. Seul le Divin Potier peut en rétablir l'harmonie.

La bonne philosophie qui fait accepter de bonne heure les événements et à s'en accommoder à devenir des experts dans la science de la vie, se rencontre le plus souvent chez les simples qui n'ont pas eu le temps de réussir dans les confort, mais qui ont demandé à Dieu de les aider à traverser leurs épreuves.

Les mères surtout, à force de l'appeler à leur aide dans les circonstances tragiques ont appris à l'aimer davantage et ce sont elles qui s'étonnent le moins devant les mystères de l'au-delà et qui attendent avec une confiance plus ferme les promesses de la vie future.

### Le vrai bonheur

Etre heureux, ce n'est pas être riche et puissant,  
Porter un nom célèbre et posséder des terres;  
Avoir des serviteurs; dans un château géant,  
Recevoir des amis et faire bonne chère;  
Ce n'est pas, non plus, être envié pour l'esprit,  
Le talent, la beauté, le titre ou l'influence;  
Ce n'est pas étonner par de savants écrits,  
Ou conquérir la foule avec l'éloquence;  
Ce n'est pas être jeune, avoir un coeur ardent,  
De la veine partout et du vent dans sa voile;  
Etre adulé de tous et, libre, indépendant,  
Ne jamais se courber et croire à son étoile;  
Ce n'est pas voir toujours ses rêves s'accomplir,  
Cueillir la rose tendre en évitant l'épine,  
Faire sur ses travaux le succès resplendir,  
Et voir à ses côtés la gloire qui chemine;  
Ce n'est pas écouter l'amour chanter en soi  
Comme chante l'oiseau au chœur des grands espaces,  
Ce n'est pas du plaisir se créer une loi  
Et vivre insouciant comme le vent qui passe,  
Cela ne suffit pas pour rendre l'homme heureux,  
Il est un autre bien que son être réclame;  
Le bonheur ici-bas, le plus grand à mes yeux  
C'est d'avoir le coeur pur et la paix dans son âme.  
MILLICENT.

### Parents et professeurs

Après quelques semaines de travail, vous vous demandez ce que les professeurs pensent de vos enfants, et c'est bien naturel. N'hésitez pas à aller les voir. Ils ont fort à faire, c'est vrai; mais les éclaircissements que vous pourrez leur donner, la collaboration que vous êtes prête à leur offrir faciliteront, à l'avenir, leur besogne. Ils n'auront pas perdu leur temps, vous non plus!

#### N'emmenez pas vos enfants

Les maîtres peuvent avoir à vous confier des erreurs qu'ils ont commises faute de mieux connaître la nature de vos enfants; ils peuvent aussi avoir à vous signaler des fautes de pédagogie que vous commettez sans vous en douter. Ils peuvent chercher à s'éclairer sur certains points, sans vouloir attirer l'attention de l'enfant. Si celui-ci est présent, ils ne peuvent rien dire.

#### Ne soyez pas susceptible

Il est des fautes des enfants que les parents admettent presque facilement. "Il ne fait pas attention." Par contre, il est des griefs que les parents ne pardonnent pas à ceux qui les formulent.

Des directeurs d'institutions m'ont dit n'avoir jamais pu accuser un enfant — je ne dis pas de vol, c'est un grand mot, mais de chapardage — sans se brouiller avec les parents et déclencher des drames. Or, il est évident que ce qui est grave pour un adulte l'est bien moins pour un enfant, parfois même pour un adolescent. Mais cela peut le devenir davantage chaque jour et il y a urgence à tout mettre en oeuvre pour éviter que les larcins ne se renouvellent.

Or, pour donner à l'enfant la droiture de conscience qui en fera plus tard un honnête homme, il faut pouvoir collaborer entre parents et éducateurs.

Sans qu'il soit, pour vous, question de cas aussi graves, vous aurez peut-être à entendre des choses qui ne vous feront pas plaisir. Ne les niez pas à la légère, parce que vous ne pouvez pas en supporter l'idée, et dites-vous bien qu'avec de la clairvoyance, du courage et de la bonne volonté, il n'est pas de nature qu'on ne transforme.

#### Dites au professeur ce qui ne vous convient pas.

"Vraiment, ton professeur exagère, il te donne trop de travail", ou bien: "Il te fait acheter des livres trop chers", ou encore: "Tes devoirs mal corrigés."

Voilà ce que l'on entend dans certaines maisons, alors qu'il serait plus utile et si facile de respecter le prestige du maître en lui adressant directement ses doléances!

#### Les "histoires" de la classe

La première fois, c'était spontané, c'était drôle, vous avez bien ri. Puis, mise en goût, vous avez questionné. Votre fils, comme tous les enfants, aime briller; il sera tenté d'enjoliver les événements journaliers... d'enjoliver à déformer, de réformer à mentir, la pente est douce et tentante. Elle nuira, non seulement à votre fils, mais à vous qui vous ferez une idée fautive de votre enfant, de son attitude en

Madame C. DUGUAY-BROCHU, Directrice de LA VOIX des BOIS FRANCS et de LA BOUSSOLE,

Administratrice honoraire à vie de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada; auteur des volumes: "L'OEIL à la FENÊTRE" et "A PROPOS D'EDUCATION"; membre de la Société des Poètes du Canada.

(Nom de plume) Marthe Lemaire-Duguay



### On doit aider

(suite de la page 5)

nous venons d'y faire allusion, c'est la mort que rentre en scène.

Que les négligents s'en rendent compte. Quant à M. et Mme Toulmonde, ils peuvent aider à la défaite de la tuberculose en achetant des Timbres de Noël. Ces timbres sont autant de petits soldats qui prêtent main-forte à ceux qui font une lutte acharnée à la tuberculose.

Avez-vous acheté vos timbres de Noël?

Adrien PLOUFFE

### La minute gaie

C'est le fonds qui manque le moins, mais ce sont les fonds qui manquent le plus. (Cette réflexion est d'une réalité poignante.)

Le plus grand des crimes, c'est de tuer pour de l'argent; les bourreaux ne font pourtant pas autre chose.

La femme d'un employé du télégraphe vient de lui faire une scène interminable de reproches et d'injures; celui-ci n'a pas

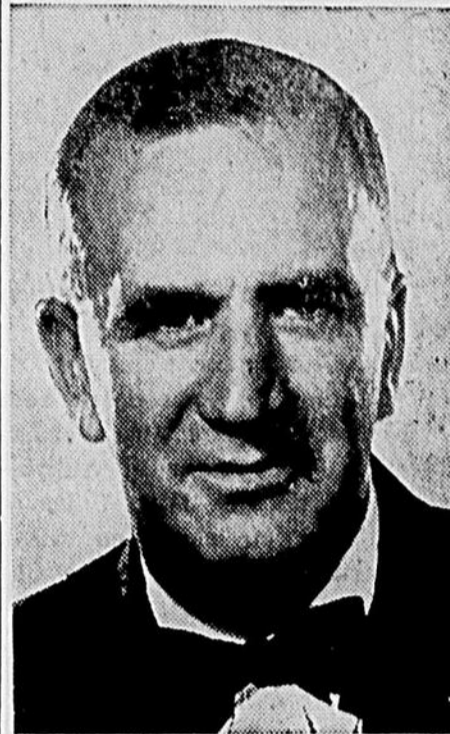
classé, des gens qu'il y rencontre, etc.

J'ai pris moi, le parti de ne jamais questionner mes enfants sur ce qui se passe en dehors de ma présence, mais je reconnais que c'est parfois difficile; si vous ne pouvez vous y résoudre ayez au moins le souci de vérifier leurs assertions, et la visite au professeur vous en donnent une excellente occasion.

#### La grande affaire de votre vie

C'est, ne vous y tromper pas, l'éducation de vos enfants. Vous économisez, pour eux, vous vous préoccupez à chaque instant de leur santé, mais tout cela sera en pure perte si vous n'en avez pas d'abord fait des hommes.

Cela suppose que vous choisissiez de votre mieux et que vous entouriez de beaucoup de considération et de reconnaissance ceux qui voudront bien vous aider.



Me Jacques TRAHAN, qui vient d'être nommé Substitut du Procureur Général de la Couronne pour le district judiciaire de Montréal. Me Jacques Trahan est le fils de feu l'Hon. juge Arthur Trahan, de Nicolet.

soufflé mot:

— Eh bien! qu'est-ce que tu as à répondre? lui demande-t-elle, furieuse de son silence.

Le mari, après un instant de réflexion:

— J'ai à répondre que si tu avais télégraphié tout cela à Québec, la dépêche t'aurait coûté cinquante-huit piastres et quarante-neuf cents.

Un Rapport du Reader's Digest aux Consommatrices sur

### Le coût de la "beauté magique"

Certains fabricants de cosmétiques ont su si bien vanter les effets magiques d'ingrédients "miracle" tels que gelée royale, pollen d'orchidée ou huile de vison, qu'ils amènent le beau sexe à acheter leurs crèmes à prix d'or! Mais ces prétentions et ces prix fantastiques sont-ils justifiés? SÉLECTION du Reader's Digest de décembre dévoile l'une des plus formidables fumisteries de notre époque... et vous dit comment vous pouvez soigner votre peau à peu de frais et plus efficacement que ne sauraient le faire les crèmes les plus coûteuses. Achetez Sélection aujourd'hui!

DEUX VOLUMES DUS A LA PLUME DE  
Marthe Lemaire-Duguay

### L'oeil à la fenêtre

petite philosophie  
Préface du Rév. Père Jos Laliberté, c.s.s.r.

### A propos d'Education

Préface de Alphonse Désilets

Ces volumes se vendent \$1.00 l'unité  
ou \$10.00 la douzaine.

On peut se les procurer en s'adressant à  
LA VOIX DES BOIS FRANCS  
Victoriaville, P.Q.

UN EDITEUR ETUDIERA CUBA



Le Rév. A. C. Forrest, éditeur du United Church Observer, a volé à Cuba pour s'enquérir de la situation de la religion sous le régime Castro, à titre d'observateur pour l'Eglise Presbytérienne. Unie des États-Unis, ce Canadien a été choisi en raison de la situation tendue entre Cuba et les États-Unis.

M. M. Thibault

(suite de la page 4)

6.30 heures P.M., au cours de la saison. Ensuite, le président de ce comité, présentera aux membres un artiste connu de la radio et de télévision dont le nom n'a pas encore été dévoilé.

M. Jacques Dumoulin, après avoir raconté quelques anecdotes sur l'assemblée du comité d'illumination qu'il a dirigée, fit part de ses projets. Il exposa les idées de son comité quant à l'illumination des fêtes qui sera sans contredit un beau succès.

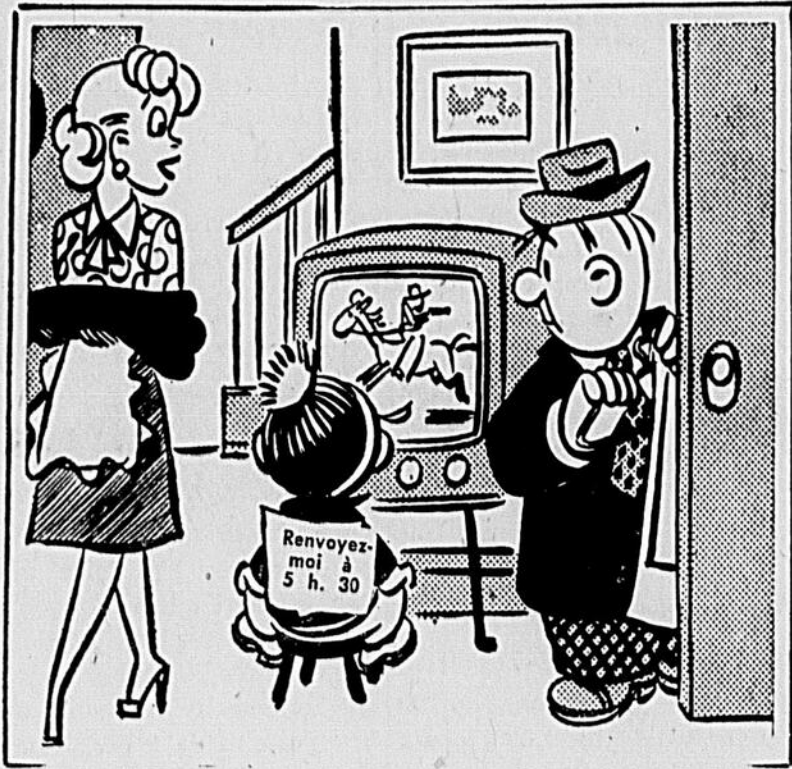
Au cours de cette même assemblée on accepta la démission de M. Jean-Guy Drouin, directeur, qui était en charge du comité du journal. On lui trouvera un successeur lors de la prochaine assemblée de l'exécutif. A cette même réunion, M. Gérard Leblanc proposa qu'une lettre soit envoyée à la commission scolaire afin que cet organisme public mette fin à tout commerce à l'école Curé Brasard, que ce commerce s'appelle liqueurs, friandises, articles de sports ou autres.

M. Gaston Racine, président du comité du Rodeo, fit enfin part que son comité était déjà à l'oeuvre même si les manifestations n'auront lieu que le printemps prochain.



GUY MAUFFETTE était taillé pour la Boîte à surprises. Mon oncle 5 h. 30, l'ami des p'tits bouts d'chou, l'intarissable raconteur, le fantaisiste à la langue d'or a trouvé tout naturellement sa place dans le cortège des personnages de la Boîte, et les jeunes lui font fête, du lundi au vendredi à 4 h. 30 au réseau national de télévision de Radio-Canada.

HUBERT

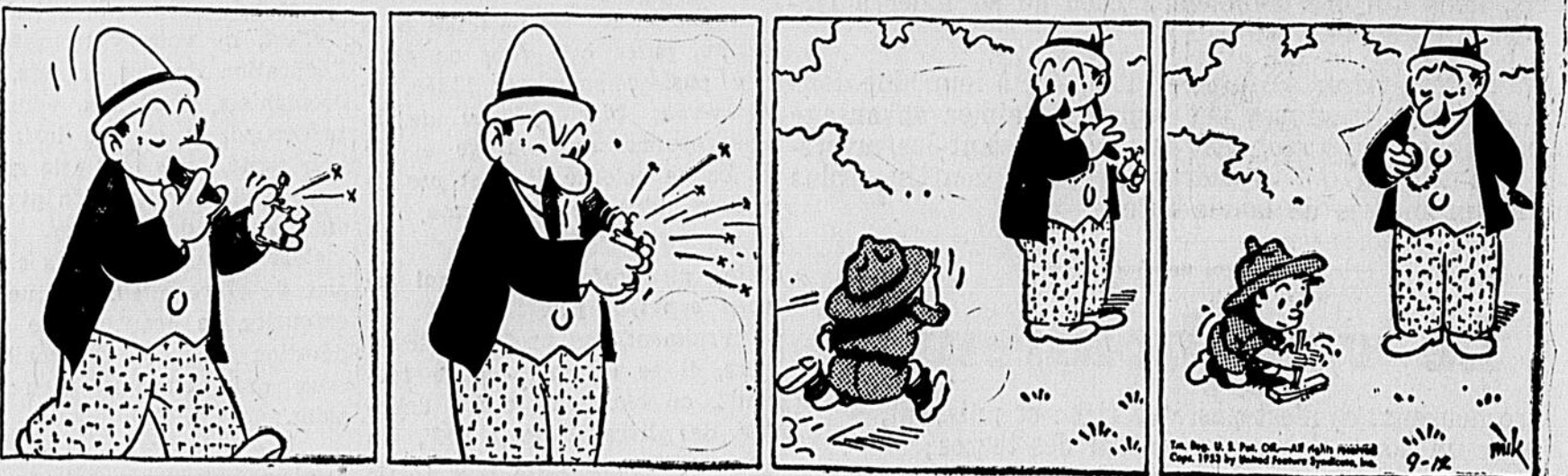


Je ne le connais pas... il est entré il y a une heure.

La joyeuse ménagerie (par Walt Disney)

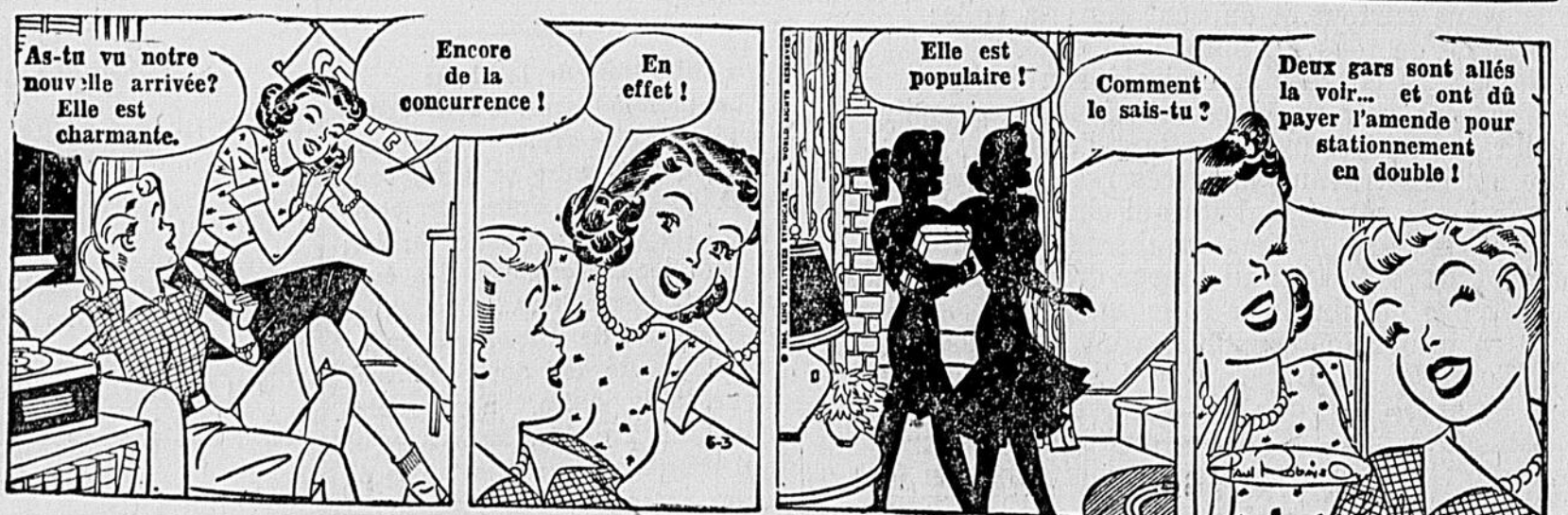


Si c'est ça notre prochain progrès, mieux vaut rester comme nous sommes.



LISETTE

Par Paul ROBINSON



## ABONNEMENT

Canada, un an ..... \$2.00

Canada, trois ans ..... \$5.00

Etats-Unis, un an ..... \$3.00

# La Boussole

Journal Hebdomadaire

des comtés de Nicolet, Yamaska

L'homme médiocre aime les écrivains qui ne disent ni oui ni non sur aucune question, qui n'affirme rien, qui ménagent toutes les opinions, mêmes contradictoires.

HELLO

Vendredi le 2 décembre 1960

Bureau-chef à Victoriaville, P. Q.

9

## Résultats préliminaires de Caritas-Nicolet publiés

### M. Gaston Lavertue donne des précisions sur le Club de Placement

L'un des items qui a le plus intéressé les membres du Jeune Commerce de Nicolet lors de sa rencontre mensuelle de mercredi soir dernier fut, sans contredit, l'exposé de M. Gaston Lavertue, président du club de placement de la Chambre. M. Lavertue, qui avait lancé cette idée, lors de la première assemblée du groupement, exposait, l'autre soir les grandes lignes de son projet.

M. Lavertue a établi un programme de cinq cours qui saura fort intéresser les membres du Jeune Commerce en général et aussi les commerçants locaux. Il a en effet été suggéré que l'on invite les membres du Jeune Commerce de St-Grégoire, St-

Leonard, Pierreville et Sorel, à suivre ces cours. De plus, il a été fait mention qu'il serait possible d'inviter à ces cours tous les commerçants que la chose intéresserait. Pour la modique somme de \$5., n'importe qui pourra en fait profiter de la chose. Le premier cours portera sur les services gouvernementaux qui de mandent des rapports sur les entreprises. M. Jules Côté, un haut fonctionnaire provincial, fera l'exposé et dirigera un forum sur des questions aussi importantes que l'assurance-chômage, l'impôt fédéral, l'impôt provincial, la taxe de vente fédérale, la Commission du salaire minimum, la Commis-

(Suite à la page 9)

### M. Vital Larrivée réélu président diocésain des cercles Lacordaire

M. Vital Larrivée de St-Samuel, a été réélu dimanche après-midi, président diocésain des cercles Lacordaire de Nicolet. M. Larrivée a été maintenu à cette importante fonction lors du congrès diocésain, en la salle des délibérations de l'hôtel de ville de Nicolet. D'importantes délégations venues des comtés de Nicolet, Yamaska, Arthabaska et Drummond tenaient en effet leurs assises annuelles et elles ont choisi leur conseil exécutif pour la prochaine année. C'est ainsi que M. Sarto Gagné de Victoriaville a été maintenu au poste de vice-

président et le Dr Marc St-Hilaire, de Princeville, a succédé à M. Justin Benoit à l'autre poste de vice-président. M. Germain Beaugard, de La Baie, a été choisi secrétaire, une nouvelle fonction, et M. Oscar Bélanger, de Princeville, qui occupait le poste de secrétaire-trésorier conserve le poste de trésorier.

M. l'abbé Chs-Edouard Doucet demeure aussi l'aumônier du groupement et M. Charles-Auguste Boisclair, de Nicolet, occupera encore le poste de chef du secrétariat et sera en charge de la publicité.

### Le rôle d'un Institut familial

A leur dernière assemblée mensuelle, les Dames de Ste-Anne avaient le plaisir d'entendre la R. S. Marie des Neiges, A.S.V., professeur à l'Institut Familial des RR. SS. de l'Assomption de Nicolet.

A cette occasion, la distinguée religieuse était accompagnée de la R. S. Bernadette de Marie, supérieure à l'institution.

La conférencière avait choisi d'expliquer "ce qu'est un institut familial". Elle exposa le but principal de l'institution qui est de former la personnalité des jeunes filles. Elle demanda aux auditrices de bien réfléchir sur un état malheureux, à savoir, "combien de parents songent seulement à ce que leurs filles puissent gagner durant cinq ou six ans après leur cours et oublient que le reste de leur vie, ces jeunes filles seront peut-être des mamans ou des religieuses qui devront être formées pour ce genre de vie?" Après cette mise

au point, la religieuse parla des matières enseignées durant le cours. La jeune fille étudie, pour une large part, la psychologie, la chimie alimentaire, l'anatomie, la physiologie, la caractériologie, le français, l'anglais, les mathématiques, la spiritualité féminine, la puériculture, etc.

Enfin, pour compléter cet enseignement, il y a l'art culinaire, la couture, le tisage, bref, tout ce qu'il faut pour développer la personnalité d'une jeune fille et l'aider à devenir une femme accomplie. C'est la présidente, Mme Raymond Lambert qui remercia les religieuses de s'être déplacées et les assura de la collaboration la plus entière des Dames de Ste-Anne.

Au cours de cette rencontre mensuelle, il fut proposé qu'une lettre soit envoyée à la compagnie d'autobus Sorel-Ste-Angèle, demandant à la direction qu'un autobus soit mis à la disposition

(Suite à la page 13)

A date, le comté de Nicolet est le seul de ceux qui forment le diocèse de Nicolet à avoir fourni au secrétaire de la campagne des oeuvres de charité des rapports à peu près définitifs. C'est ce que nous communiquait hier, M. Yvon Robert, secrétaire de Caritas de Nicolet et du Conseil central des Oeuvres.

Le président de la campagne dans le comté de Nicolet était Me Normand Provencher, de Manseau. D'un objectif total de \$15,000, on a recueilli à date avec quelques rapports à venir, la somme de \$14,052.66. Voici paroisse après paroisse les sommes recueillies:

	Objectif	Obtenu
Nicolet	\$5,050	\$4,078.05
Bécancour	400	370
Gentilly	1,000	1,000
Lemieux	140	137
Manseau	300	406.16
Précieux-Sang	100	122.25
Ste-Angèle de Laval		
Ste-Angèle de Lav.	375	343.80
Ste-Brigitte	250	250
Ste-Cécile	170	172.75
St-Célestin	550	685
Ste-Eulalie	240	250

(Suite à la page 13)

### A St Guillaume, M. Narcisse Durocher prend sa retraite

M. Narcisse Durocher a pris sa retraite après 48 ans au service de chemin de fer. M. Durocher était le chef de gare du C-PR à Drummondville.

M. Durocher a commencé sa carrière de cheminot à 16 ans au Central Vermont, à Granby. Quelques années plus tard, il a passé au service du Pacifique Canadien, à Farnham, pour y demeurer jusqu'à sa retraite, soit jusqu'au premier décembre prochain.

A cette occasion, les employés des différentes catégories de Drummondville ont voulu lui témoigner leur loyauté et leur estime en organisant une joyeuse soirée et en lui offrant leurs voeux de bonheur et de longévité. On lui a donné aussi un radio transitor.

Lors de son 65e anniversaire de naissance qui coïncidait avec sa retraite et ses 44 ans au service du Pacifique Canadien comme télégraphiste et chef de gare, afin de souligner ces deux anniversaires, sa famille a voulu aussi lui témoigner sa reconnaissance et son amitié en réunissant à sa résidence, à St-Guillaume, ses plus proches parents, soit environ une cinquantaine de Granby, Montréal, St-Hyacinthe et Nicolet pour une soirée intime.

La soirée s'est terminée par la présentation de magnifiques souvenirs, suivie d'un goûte.

M. Durocher, tout en remerciant sa famille et ses amis, a

Nicolet - Le secrétaire provincial de l'Union Catholique des Cultivateurs vient de transmettre des félicitations à La Fédération du diocèse de Nicolet pour les succès remportés dans la récente campagne de recrutement de l'UCC. La Fédération nicolétaine en effet s'est classée la première à date dans le recrutement, compte tenu de la population. Le président du groupement, M. Marcel Dubuc, de Nicolet, qui est aussi vice-président provincial, vient d'annoncer que trente-trois syndicats du diocèse de Nicolet sur 45 ont dépassé leur objectif. On a enregistré, sur l'an dernier une augmentation de 272 membres avec des résultats à venir encore. Le diocèse de Nicolet compte 64 syndicats.

La période que vient de traverser l'UCC de Nicolet en a été une d'activités intenses. Depuis le 19 septembre, en effet, dans toutes les régions du diocèse se sont organisées des réunions de secteurs, des réunions de directeurs de syndicat locaux pour préparer la grande campagne de recrutement qui vient de se terminer avec le résultat magnifique que l'on connaît. Toutes ces réunions avaient pour but d'informer les directeurs de tracer avec eux le programme de la campagne de recrutement pour chacune de leur paroisse.

Une fois toutes ces réunions faites, ce fut la visite de tous les cultivateurs pour leur parler

(suite à la page 13)

### Plus de Commerce de Liqueurs et de friandises

La Commission scolaire de Nicolet recevait depuis quelque temps des plaintes venant de parents, d'associations et des Commissions scolaires de la région, qui ont une entente avec la corporation nicolétaine concernant le commer-

ce de liqueurs douces et différentes nourritures vendues à l'école Curé Brassard. On représentait à la Commission scolaire que les enfants aux heures des repas dépensaient en futilités les argents que les parents donnaient.

La Commission scolaire de Nicolet a donc tenu une assemblée spéciale pour étudier cet état de choses. On en est venu à la conclusion qu'il était préférable de bannir de l'école tout commerce, qu'il soit pour les liqueurs ou des friandises, aux heures des repas. La résolution a été votée à l'unanimité. Toutefois, les installations pourront demeurer en permanence à l'intention des adultes qui suivent par exemple des cours le soir ou de ceux qui se rendent assister à certaines manifestations publiques à cette école.

### Hommes demandés

Le Service civil du Canada demande pour le ministère de la Défense nationale, NICOLET, P.Q.

COMMIS DE BUREAU

Jusqu'à \$2,460.00 selon la compétence

Concours accessible aux personnes compétentes qui résident à Nicolet et dans la région.

Pour plus de détails, veuillez communiquer avec la Commission du service civil. Les formulaires de demande d'emploi, qui s'obtiennent au bureau de la Commission du service civil, à l'Agence du Service national de placement ou aux bureaux de poste, doivent parvenir à la Commission du service civil, suite 550, 685, rue Cathcart, Montréal, P.Q., au plus tard le 6 décembre 1960. Mentionner le numéro 60-M1352 pour ce concours.

remémoré différents faits et incidents de sa carrière.

### Une rue Gagné

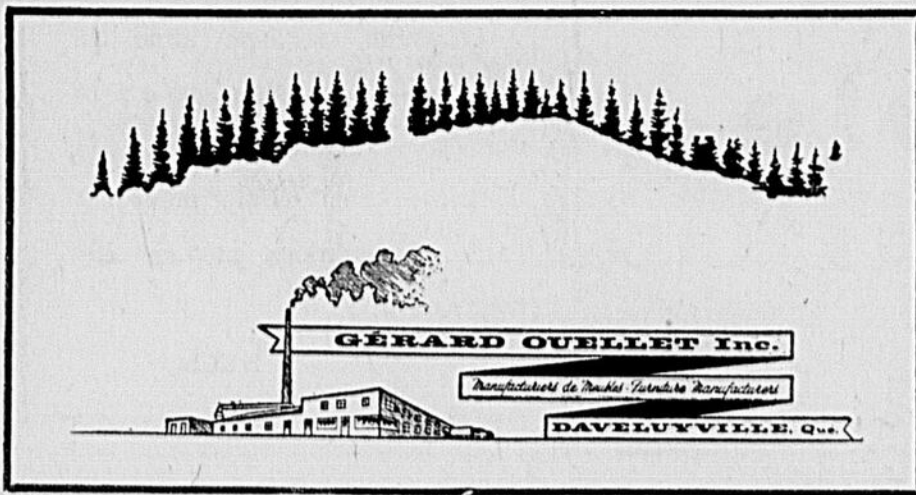
M. E.-X. Gagné, industriel de Nicolet, a demandé à la ville que lors du baptême des rues on n'oublie pas de nommer une rue du nom de Gagné. Ce contribuable, dans sa lettre dit les avantages qu'il a donnés à la ville au moment de l'achat de certains terrains qui étaient sa propriété et rappelle aussi que l'usine de la rue Notre-Dame, en plus de donner du travail depuis longtemps à des nicolétains, rapportait aussi des taxes à la ville.

La charrie, qui était la propriété de la ville de Nicolet, a été vendue pour la somme de \$250.

### Art culinaire

Le comité de l'UCFR vient de faire part que des cours d'art culinaire seront donnés à compter de cette semaine jusqu'au 16 décembre prochain.

Toutes les dames ou demoiselles désireuses de suivre ces cours n'ont qu'à communiquer avec Mmes André Royau et André Rousseau, de Nicolet. Toutes les dames et jeunes filles sont invitées à suivre ces cours.



**EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ**  
à Radio-Canada

**Lucille Gauthier**

Avez-vous déjà eu la curiosité d'aller voir dans le dictionnaire, ce qu'on y dit d'Eve? Quillet, pour un, la décrit comme suit: "Eve, la première femme, la mère du genre humain d'après la Bible. S'étant laissé séduire par le démon sous les traits du serpent, elle cueillit le fruit défendu et entraîna Adam dans sa chute. Elle mit au monde Cain, Abel et Seth. Fille d'Eve, la femme".

Toutes des choses que nous savons, évidemment, mais qui demeurent une révélation quand on songe au nouveau programme de Louis Morisset, à la télévision, Filles d'Eve! A-t-il lui aussi consulté le dictionnaire?

**Fille d'Eve**

De toute cette définition, je ne retiens qu'une chose: "Fille d'Eve, la femme". L'excuse qui

me vaudra cette semaine, le plaisir de vous présenter cette fille d'Eve, cette femme qu'est Lucille Gauthier.

Un tout petit bout de femme que cette Lucille Gauthier et



quelle digne fille d'Eve! Née à Montréal, il y a peut-être un quart de siècle, Lucille Gauthier n'a pas découvert le théâtre dans sa famille. C'est une idée à elle que d'en faire et elle n'en attribue le mérite à personne!

**La comédienne B.A.**

Bachelière es arts du collège Marie-Anne, Lucille Gauthier a cultivé le goût du théâtre alors qu'elle était encore à l'étude. C'est en robe de couventine qu'elle interpréta les rôles de Violaine dans l'Annonce faite à Marie, de Camille dans Horace et d'Arsinnoé dans le Misanthrope. Rôles, comme elle le dit en toute modestie, qu'elle n'aura jamais l'occasion de rejouer!

**Devant le grand public**

Elève du T.N.M., Lucille Gauthier participe avec Guy L'Ecuycer, en 1954, à la tournée du Médecin malgré lui qui remporta au Festival d'art dramatique, le prix de la meilleure interprétation et de la meilleure réalisation. Après avoir suivi les cours du T.N.M. pendant 10 mois, elle joue dans Georges Daudin pour le théâtre Amphyrion.

**A Radio-Canada**

En septembre 1955, la télévision lui fait signe et l'accapare pendant trois ans à Beau temps mauvais temps, après l'avoir invitée à jouer entre-temps, à Quatuor (Né pour un petit pain). On lui doit également d'heureuses participations aux téléthéâtres suivants: Asmodée, Un cas intéressant et le Chant du rossignol.

**Epouse et mère**

En plus d'être une comédienne Lucille Gauthier, qui épousait en 1958 le comédien bien connu Richard Pérusse, est devenu, en janvier 1959, la maman d'une charmante petite fille qui s'appelle Pascale. Au moment de son

(Suite à la page 14)

VENTE

SERVICE

**GERMAIN BLONDIN**

Marchand de Meubles

et

Accessoires électriques

**OUVERT LE SOIR**

L'endroit par excellence pour économiser.

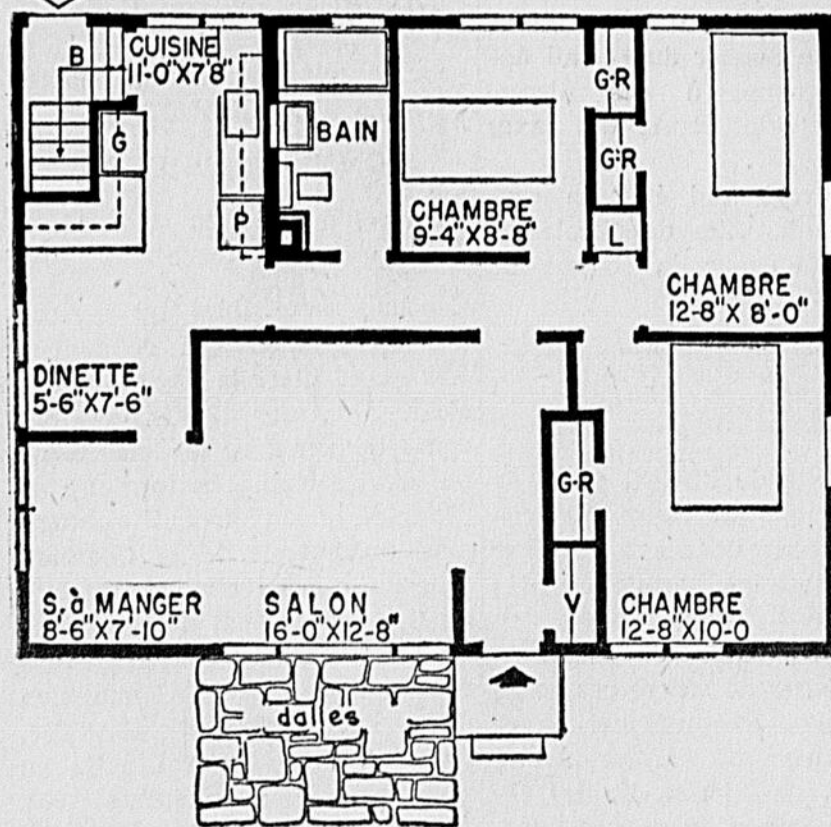
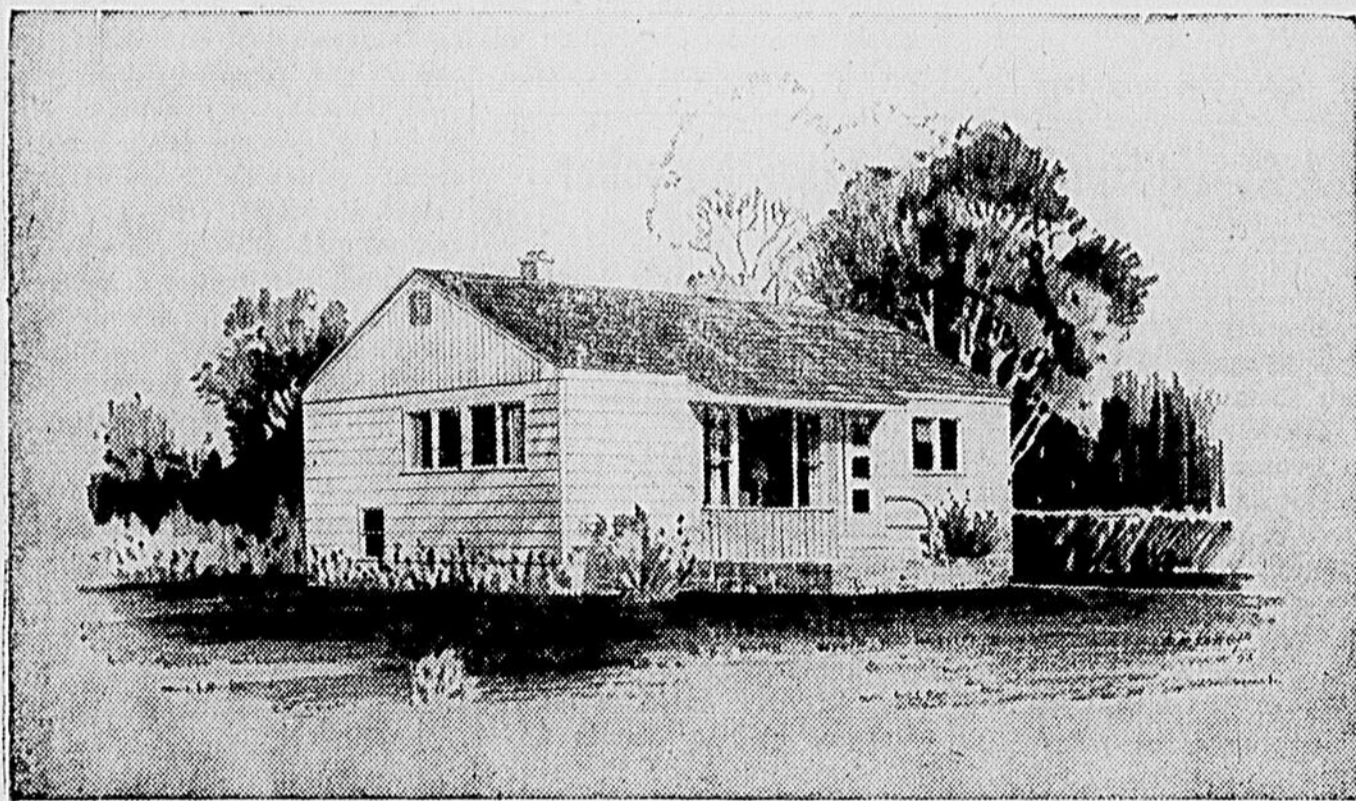
Tél. 34

La Baie. Yamaska

**L'AUTOMNE**

C'est la saison des souvenirs. De ceux qui nous étaient chers. Nos parents, nos amis, qui ont passé sur cette terre. Ajoutons y nos prières. La nature aussi s'en va mourante. Et fonctionne au ralenti de ce temps-ci. La terre devient de plus en plus endormie. Car bientôt la neige, avec son linceul blanc. Recouvrira tout ce qui en était vivant. Arbres, plantes et fleurs disparaîtront pour un certain temps. Afin de recommencer à vivre le printemps prochain. En voyant tous ces changements. Faut croire à un Dieu Tout-Puissant. Faisons-lui de ferventes prières. Afin qu'il vienne au secours de nos misères.

O. C. Packington.



**MODÈLES DE PETITES MAISONS LNH** —Voici un bungalow de trois pièces dont le coût s'adapte à tous les budgets, soumis par l'architecte E. J. Danos d'Ottawa, qui a opposé à des lignes plutôt sévères une entrée principale attrayante.

La disposition à l'intérieur laisse très peu à désirer. Un point que l'on oublie souvent dans des modèles de bungalow —un espace suffisant pour manger— a été inclus dans ce plan, soit une dinette dans la cuisine pour les repas légers et une salle à manger à même le salon. La cuisine, aménagée pour y faciliter le travail, est bien éclairée et à proximité de l'entrée de service. Les installations de plomberie faites dos à dos pour la cuisine et la salle de bain sont des plus économiques.

L'aire de parquet de cette maison est de 974 pieds carrés et le cubage est de 19,480 pieds. A l'extérieur, la maison mesure 26 pieds quatre pouces sur 37 pieds. La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement vend à un coût minimum les épures de cette maison— modèle 237.



**CONFORT SANS EFFORT**

...grâce au

**CHAUFFAGE À L'HUILE**

**ESSO**

Le chauffage à l'huile Esso est le moyen le plus sûr de vous assurer un confort parfait. Et il existe une huile à chauffage Esso qui convient parfaitement à votre système de chauffage. Que vous ayez une chaufferette, une fournaise d'appartement ou une fournaise automatique, votre agent Esso Imperial vous fera bénéficier pleinement des merveilles du chauffage moderne. Il vous aidera à passer l'hiver confortablement et sans souci.

**QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL**

**JEAN-PAUL LEMAY**

**Nicolet**

# Le Meuble Familial Inc.

## du nouveau ICI

### VENTE D'APPAREILS DE TELEVISION RCA VICTOR

### AVEC TECHNICIEN A VOTRE SERVICE

Chacun des nouveaux modèles combinés de Haute Fidélité Stéréo-Orthophonique RCA Victor est un instrument de stéréophonie complet. La console unique comprend des systèmes de haut-parleurs séparés donnant à la tonalité le relief, la direction et la "présence" de la tonalité. Même vos disques ordinaires ont une meilleure tonalité. Et, pour augmenter la séparation tonale, RCA Victor offre des haut-parleurs jumelés, compacts, externes pour brancher aux unités maîtresses, qui assument le réalisme dynamique d'un orchestre entier — La TONALITE TOTALES RCA Victor — n'importe où dans la pièce.

Voici les principales caractéristiques des nouveaux modèles stéréo-orthophoniques RCA Victor — Leader mondial en REPRODUCTION TONALE DE QUALITE depuis plus de 60 ans.



R. 3 (LES 40)

NICOLET

TEL.: 124

### Dangers de circulation

M. Gérard Lupien, un contribuable, a fait parvenir une lettre dans laquelle, il faisait part des dangers de circulation à l'angle des rues St-Jean-Baptiste et Notre-Dame ainsi que Brasard. M. Lupien a rappelé dans sa lettre qu'il y a, à cet endroit, de nombreux accidents et que la ville possède des signaux lumineux qu'elle n'aurait qu'à installer.

M. le maire, Urbald Caron, a fait remarquer au conseil que la lumière présentement en entrepôt était difficilement adaptable à cet endroit. En effet, elle doit être suspendue et on ne peut que difficilement fournir de l'é-

lectricité pour ce genre de signal. Or la ville en aménageant des signaux à cette intersection a prévu des câbles électriques souterrains pour installer de telles lumières à cette intercession. Il faudrait cependant dépenser

environ \$6,000 à \$7,000, toujours selon M. Caron, pour faire fonctionner ce système. On a proposé de faire une demande au ministère de la Voirie provinciale afin que l'on envoie quelqu'un étudier cette situation.

### Assemblée des délégués au sujet du ruisseau Bourk

Les contribuables de la paroisse Ste-Anne du Sault intéressés au cours d'eau connu sous le nom de David Bourk, ont été avisés publiquement par M. Romulus Roy, secrétaire trésorier du conseil municipal du comté de Nicolet et secrétaire ex-officio du bureau des délégués des comtés d'Arthabaska et de Nicolet, qu'une assemblée des délégués de

ces deux comtés a été convoquée et sera tenue en la salle publique à Ste-Eulalie aujourd'hui même.

Il y sera soumis, pour adoption la résolution et le règlement concernant ce cours d'eau. En vertu de l'article 448 du code municipal, un règlement sera adopté déterminant les travaux à faire, statuant la répartition du coût

### Journée d'étude

Au bureau de l'UCFR du diocèse de Nicolet s'est tenue une journée d'études pour les secrétaires de cette Association.

Dix fédérations étaient représentées: St-Hyacinthe, Mme Rodolphe Danis; Ottawa, Mme J. Lalonde; Joliette, Mme P. Gingras; Mont-Laurier, Mme Gaston Forget; Sherbrooke, Mlle Ghislaine Caron; St-Jean, Mlle Jeanne Larose; Chicoutimi, Mlle Pierrette Dallaire; Trois-Rivières Mlle Cécile Gélinas; Nicolet, Mlle Mar-

celle Proulx; Rimouski, Mlle Lise St-Pierre.

Les diocèses de Québec et de Timmins n'étaient pas représentés.

On a étudié le rôle de la secrétaire et de la trésorière, la manière de rédiger et de présenter les résolutions aux divers congrès, comment préparer un rapport financier, un bilan et les prévisions budgétaires.

Enfin il y a eu étude sur le travail de la secrétaire-propagandiste de la Fédération. Mme Dominique Gaudrault, présidente générale de l'Association, a dirigé la réunion. Mlles Jeanne Larose secrétaire générale, et Jovette Groleau, propagandiste provinciale, ont pris également une part active à cette assemblée.

de ces travaux entre les contribuables intéressés, et fixant la superficie contributive de chacun des terrains que les travaux doivent servir à égoutter.

Le cour d'eau David Bourk a

(Suite à la page 14)

### A LA CONQUETE DU MONDE

#### 3 - Terrible aventure

Réalisé par la SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE.



1. Ananie est arrivé à la maison de Judas. On lui indique probablement la chambre haute, la pièce donnant sur le toit en terrasse et destinée aux hôtes. C'est là que l'on retrouve Saul, accroupi sur une natte. Une vision l'a averti qu'Ananie, envoyé par Dieu, allait venir lui imposer les mains pour lui rendre la vue.



2. Ananie dit à Saul: "C'est le Seigneur qui m'a envoyé afin que tu voies et que tu sois rempli de l'Esprit-Saint... Le Dieu de nos pères t'a choisi pour t'instruire de sa volonté, pour te montrer "le Juste..." car tu seras témoin devant les hommes des choses que tu as vues et entendues." Et s'approchant, il étendit les mains sur la tête de l'aveugle tandis que les yeux levés au ciel, il priait.



3. Aussitôt Saul sentit sa vue se dégager, des sortes d'écaillés lui tombèrent des yeux et il vit clairement.

Après avoir reçu la lumière intérieure pendant ces jours de ténèbres extérieures, il retrouvait ainsi, avec joie, la clarté du jour.

### d'après les Actes des Apôtres

Images de Marie Pignal

Bande no 5



4. Ananie lui dit alors: "Et maintenant que tardes-tu? Lève-toi, reçois le baptême et lave-toi de tes péchés". Versant de l'eau sur la tête de Saul, Ananie le baptise. Nous voyons ici la scène; dans la chambre haute où Saul vient de passer tant d'heures douloureuses, la fenêtre est ouverte sur la verdure du jardin, la lumière entre à flot, l'heure des ténèbres est passée.

**DUGUAY AUTOMOBILE ENR.**

DISTRIBUTEUR  
D'AUTOMOBILES NEUVES ET USAGES  
de toutes marques

VENDEURS

Paul et Yvon Duguay

R. 3 (Les 40) - Tél. Bur. 723 - Nicolet

Paul Duguay: 539 — Yvon Duguay: 723

## Garage GASTON THIVIERGE

Peinture et Débossage

ST-GUILLAUME

Cté Yamaska

Tél. 4-s-3

**Pierre THIBAUT**

(CANADA) LIMITEE

MANUFACTURIERS

d'appareils et d'accessoires contre l'incendie

Bureau chef et usines: PIERREVILLE

**JULES DURAND**

Contracteur - Electricien

Installations et réparations  
de toutes sortes

Vendeur Autorisé d'appareils  
Moffat - Général Electric - Inglis

C. P. 189

Tél. 527

NICOLET



Téléphone: 264

**Paul-Emile Dubuc**

Contracteur-Electricien

Installations, Réparations et Vente  
d'Accessoires Electriques

12, rue Ferland

NICOLET, P. Q.

**GARAGE A. LABONTE**

Manufacturier

SPECIALITE: Soudure de tous genres  
Electricité et Oxygène

FER FORGE ET ORNEMENTAL

Tél.: 624-s-13

St-François du Lac

Cté Yamaska



REPRESENTANTS LOCAUX AU CONGRES DOW: Une fusée de l'âge interplanétaire symbolisait le thème du congrès annuel de ventes de la Brasserie Dow tenu à Montréal la semaine dernière et servit de décor à cette photographie sur laquelle apparaît le représentant de notre district. Nous apercevons, de gauche à droite: M. Pierre Daoust, gérant des ventes dans le district de l'ouest du Québec; M. Georges Bibeau, distributeur de la Brasserie Dow à Sorel; M. Gerry Desaulniers, surveillant de la compagnie à la succursale de Shawinigan et M. Jacques Hébert, gérant des ventes de la province de Québec.

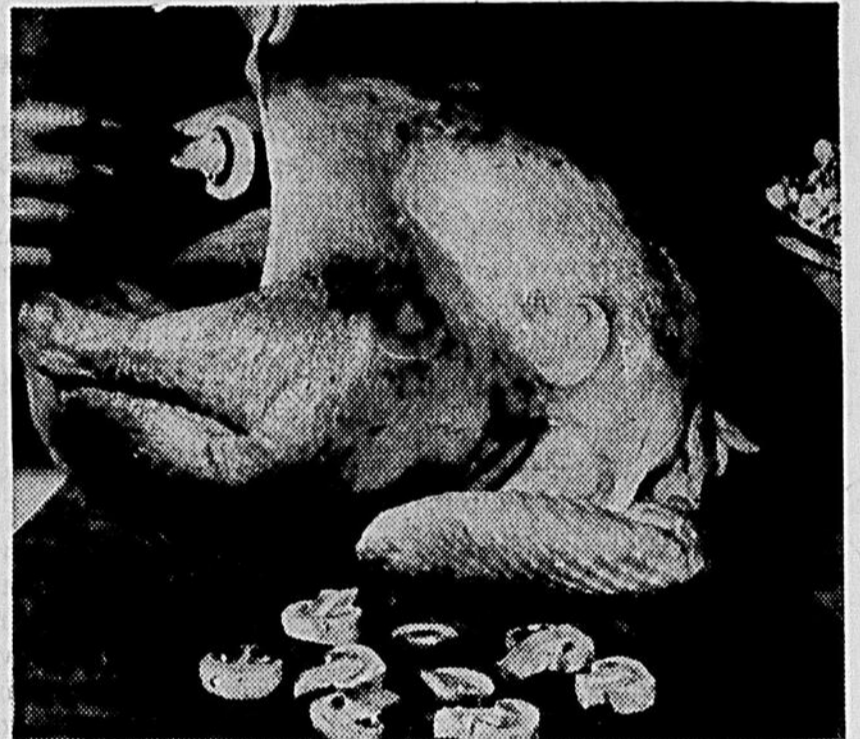
## Saviez-vous que ... ?

La popularité des voitures compactes a été beaucoup moins grande au Canada qu'aux Etats-Unis cette année. D'après Sélection du Reader's Digest de décembre, sur les 298,033 automobiles 1960 construites au pays, 42,267 - soit 14% - étaient des compactes. Aux Etats-Unis, la proportion a été de 25% pour la même période. D'autre part, les voitures anglaises et européennes représentent aujourd'hui 25% des automobiles circulant sur nos routes.

Il y a une quarantaine d'années, à cause d'un mal mystérieux, les fameux champs d'huîtres des provinces maritimes ont failli disparaître. Sélection du Reader's Digest de décembre montre comment l'ostréiculture, ou culture de l'huître, a permis de réensemencer les eaux du littoral, dépeuplées à 90 pour cent dans certains cas.

Les Mexicains ont une expérience de la loterie qui remonte à près de deux siècles. Sélection du Reader's Digest de décembre rapporte qu'il y a un tirage à Mexico environ trois fois la semaine, à longueur d'année, avec des lots allant de \$16,000 à \$160,000. Trois fois par an, on tire le gros lot, en général dix millions de pesos, soit, \$800,000; mais en septembre dernier il a atteint le chiffre record de \$2 millions!

Le plus célèbre des chiens policiers du monde est un gros berger allemand de 14 ans, nommé Dox. Selon Sélection du Reader's Digest de décembre, les exploits de cet animal ont permis l'arrestation de près de 400 malfaiteurs. Titulaire de 31 médailles, ce champion joint le flair et la force musculaire à une adresse fantastique et à un sens remarquable du travail d'équipe.



Voici comment on insère sous la peau de la dinde des tranches de champignons crus — Imitation canadienne de la technique française, truffage de la dinde. Rien de plus facile à exécuter. Tout d'abord délicatement du bout des doigts décoller la peau de sur la chair. Puis insérer les tranches de champignons sous la peau aux endroits désirés.

La Section des consommateurs  
Ministère de l'Agriculture  
du Canada, Ottawa.



Des biscuits écossais avec du café d'Amérique Latine  
Des croustillants biscuits à la farine d'avoine seront meilleurs encore s'ils sont servis avec une bonne tasse de café savoureux. Ce goûter très simple sera fort apprécié pendant la saison des Fêtes alors que la majorité des Canadiens en ont assez d'être suralimentés.

# L'UCC de Nicolet...

(Suite de la page 9)

de l'Union Catholique des Cultivateurs. On peut affirmer qu'un nombre record de cultivateurs ont été visités cette année. Cette initiative a d'abord permis à plusieurs cultivateurs d'entendre parler de l'UCC, ce qui laisse espérer que cette campagne, en

plus d'apporter des membres, aura été une source nouvelle d'éducation qui portera certes des fruits tout au long de l'année ainsi que durant des années à venir.

En plus, les quelques cinquante cultivateurs recruteurs qui ont fait le travail ont été obligés, eux aussi, de parfaire leurs connaissances en vue de faire mieux connaître l'UCC. Ceci vaudra au mouvement autant de cultivateurs plus renseignés, prêts en tout temps à faire connaître l'UCC et à la défendre.

Dans le but de faire le point et de voir où en était la campagne, la Fédération de Nicolet a

## Résultats...

(Suite de la page 9)

Ste-Gertrude	450	352
St-Grégoire	700	700
St-Léonard	800	1,020.25
Ste-Marie	150	160
Ste-Monique	400	366.15
Ste-Perpétue	400	420.70
St-Pierre les		
Becquets	350	360
Aston Jonction	250	250.05
St-Samuel	150	178.80
Ste-Sophie	275	341.40
St-Sylvère	400	411.35
St-Wenceslas	500	629.85

Pour ce qui est du comté d'Yamaska, le secrétariat a souligné le beau travail accompli par le président, M. Germain Beauregard, de La Baie, et les organisateurs des paroisses de La Baie St-Zéphirin, Notre-Dame de Pierreville, La Visitation et Odanak, en particulier. Voici les résultats obtenus dans ce comté à date:

La Baie	\$1,000	\$1,500
Pierreville	1,400	1,431.85
St-Zéphirin	450	515
St-Guillaume	1,050	1,050
St-François du Lac	—	—
St-David	—	—
St-Bonaventure	480	480
Yamaska	900	665
Notre-Dame de		
Pierreville	400	532.50
St-Elphège	175	160.25
St-Joachim	145	110.55
St-Pie	225	225

## Le rôle...

(Suite de la page 9)  
du public pour la messe de 7h.30 a.m., le dimanche.

M. l'abbé Denis Courchesne, aumônier, tira les conclusions et l'assemblée se termina par la prière. Mme Uldéric Lupien agissait comme secrétaire de la réunion.

St-Gérard	190	164.75
La Visitation	250	280
Odanak	75	115

Dans le comté de Drummond, à date, les organisateurs dont le président est M. Ferdinand Smith ont totalisé la somme de \$22,175.42 sur un objectif de \$21,500. Dans le comté d'Arthabaska, on n'a recueilli à date que les résultats de trois paroisses, soit Ste Famille, de Victoriaville, qui a donné \$650. Princeville qui a dépassé son objectif de \$3,800 avec \$4,201.55 et Tingwick qui a atteint \$501. avec un objectif de \$500.

organisé des soirées dites 'soi-campagne avec 114 membres. Les rées de retour de la campagne".

Chaque syndicat a apporté à cette soirée son résultat à date. Sur cinquante-cinq syndicats représentés à ces soirées, quarante avaient terminé leur recrutement. Parmi ceux qui se sont le plus signalés, mentionnons premièrement ceux qui ont le plus de membres tenant compte du nombre de cultivateurs dans leur paroisse.

Le syndicat de Nicolet, avec 110 cultivateurs, a terminé sa

directeurs ont pris l'initiative de prendre comme membres les fils de cultivateurs qui travaillent avec leur père.

Le syndicat de La Baie du Febvre compte 148 propriétaires de ferme et il a terminé sa campagne avec 146.

Celui de South Durham a terminé la campagne avec 60 membres sur 65 cultivateurs français dans ce centre.

Les syndicats d'Arthabaska et de Drummondville ont inscrit,

eux aussi, la presque totalité des cultivateurs dans leurs rangs.

On convient encore de signaler les paroisses qui ont enregistré de fortes augmentations sur les années passées: Sainte-Anne du Sault, St-Pie, South Durham, St-Cyrille, St-Léonard, Drummondville, Ste-Eulalie et plusieurs autres. Les dirigeants diocésains attribuent ce succès à la collaboration de tous les présidents de syndicat de même que tous les directeurs qui les ont magnifiquement secondés.

## DÉSINFECTION PRÉVENTIVE CONTRE LA PESTE PORCINE

En raison de l'épidémie de peste porcine qui sévit dans le Québec et l'est de l'Ontario, on recommande à tous les éleveurs résidant dans les régions atteintes, de prendre immédiatement les mesures décrites ci-dessous afin d'éviter toute propagation de la maladie. Ces mesures ont été approuvées par le ministère de l'Agriculture.

1. Eviter que le virus soit apporté à votre ferme. Ne laissez aucun étranger à la ferme entrer dans votre porcherie. Préparez une solution de créosote que vous placerez à l'entrée de la porcherie, et dans laquelle vous laverez vos chaussures chaque fois que vous aurez à pénétrer dans le bâtiment. Toute personne entrant dans la porcherie devra faire de même.

2. Insistez pour que tout acheteur qui se présente à votre ferme fasse nettoyer son camion à fond. La moindre brindille de paille peut être cause d'infection. Le plancher et les côtés de la caisse du camion doivent être lavés à fond avec une forte solution de lessive (10 onces ou 10 cuillerées à table combles de lessive par gallon d'eau).

3. Si vous nourrissez vos porcs avec des déchets, assurez-vous que toute la nourriture est bien cuite.

4. Lavez à fond les murs, le plancher et le plafond de votre porcherie. Vaporisez une forte solution de lessive (préparée de la façon décrite au no 2) ou frottez avec cette solution.

5. Désinfectez souvent votre porcherie de la façon décrite au no 4.

6. Appelez le vétérinaire dès que vous avez le moindre doute qu'un de vos animaux souffre de la peste porcine.

Les symptômes de la peste porcine varient. Au début, les animaux atteints peuvent mourir sans manifester de symptômes notables. Les symptômes habituels sont: la perte d'appétit, la fièvre ou de violents grelottements, des périodes de constipation suivies de diarrhée. L'animal malade peut aussi tousser, avoir les paupières remplies d'une matière collante semblable à du pus et une démarche vacillante. Dans les cas très avancés, il peut y avoir décoloration des oreilles et de la partie inférieure du corps.

QUE DONNER  
À NOËL?...  
MAIS, DES APPAREILS  
ÉLECTRIQUES!

ON EN SERA RAVI!

Chez votre marchand d'appareils électriques, vous trouverez des cadeaux qui plairont à tous vos parents et amis, car les appareils électriques apportent agrément, confort et commodité à longueur d'année. Allez-y bientôt.



## LE MEUBLE FAMILIAL, Inc.

Mlle Angèle Proulx, prop.

Accessoires électriques — Meubles, Matelas, Réparations de meubles, etc.

R. 3 (Les 40)

NICOLET

TEL.: 124

## J. R. DUMOULIN LTEE

Accessoires électriques - Meubles - Prélarts - Comptoirs de disques

TV: vente - service de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

16 Panet

NICOLET

Tél.: 45 - 40

## JULES DURAND

Contracteur — Electricien

Réservoir INGLIS ou GIANT — Poêle MOFFAT ou G-E  
Laveuse et sècheuse INGLIS — MOFFAT — G-E

C.P. 344

NICOLET

TEL.: 527



## Hotel Manoir ST-LEONARD

Germain PEPIN, prop.

L'endroit le plus chic de la région  
Le "Rendez-vous" du Sportif et du Voyageur

CHAMBRES - REPAS

Tél. 53

St-Léonard d'Aston

Cté Nicolet

Tél.: 680

58, rue Brassard

## HOTEL CHAMBERTIN

Nicolet

Spécialités: BAR-B-Q — STEAK

SALLE DE RECEPTION POUR TOUS GENRES

NOUVELLE ADMINISTRATION

Léonce Gagnon, prop.

Téléphone 37

## HOTEL MANSEAU

Marcel ROUX, prop.

CHAMBRES - REPAS - PENSION

Manseau

Cté Nicolet

Tél.: 40

Maurice Kirouac, prop.

## Hotel CENTRAL

CUISINE CANADIENNE

Chambres avec eau courante

MANSEAU

Cté Nicolet

## Au Moulin Rouge

Aimé BASTIEN, prop.

Salle de réception pour toutes occasions

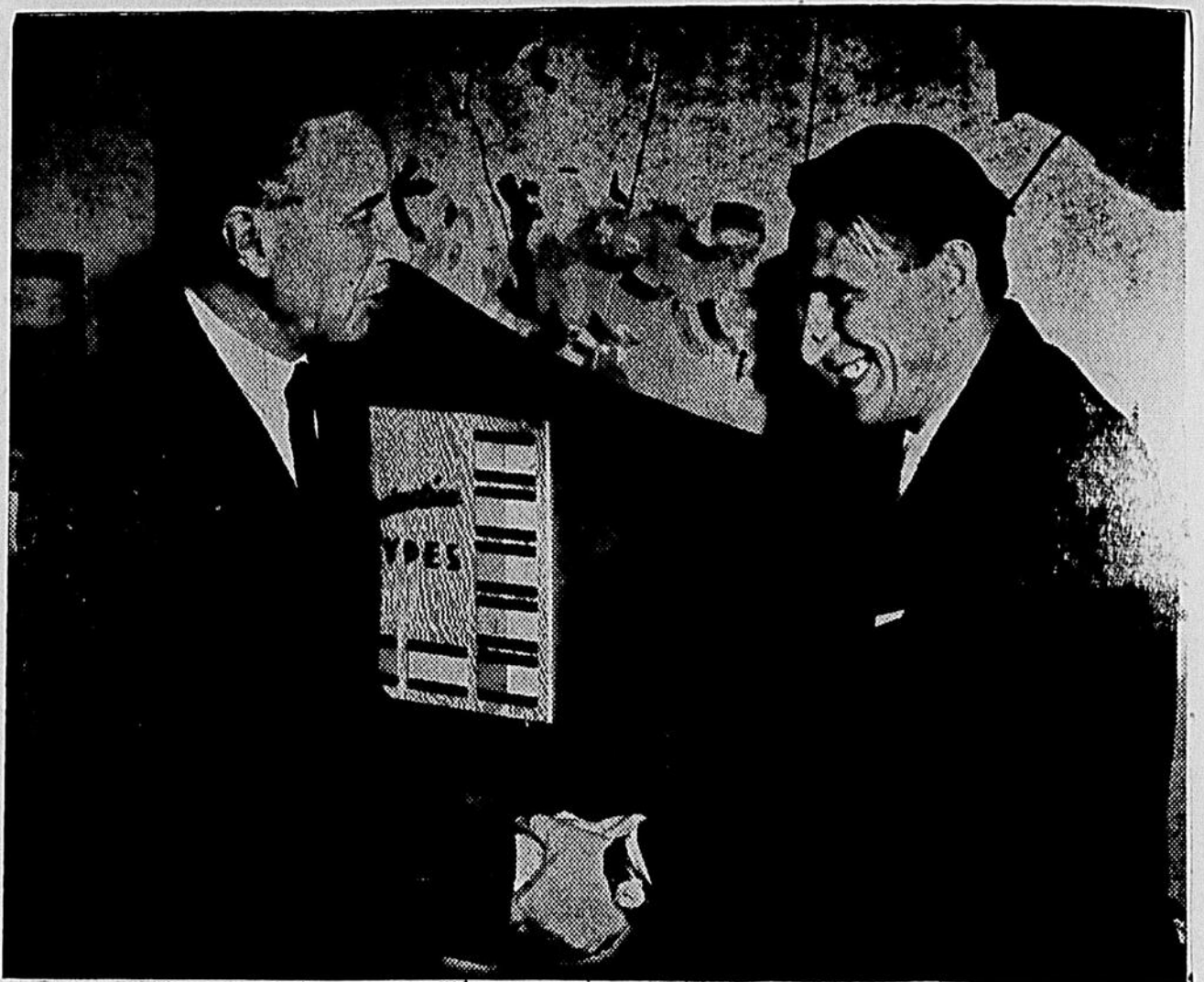
Salle à manger — Restaurant

Saint-Léonard

Cté Nicolet

Tél.: LOCAL 21-s-4

(Route Trans-Canada)



RENCONTRE DE DIRIGEANTS AGRICOLES — M. Frantisek Kord, vice-ministre de l'Agriculture en Tchécoslovaquie (à droite), est accueilli par M. S. C. Barry, sous-ministre de l'Agriculture au Canada. M. Kord était à la tête d'une délégation qui a séjourné trois semaines au pays. Au cours de ces trois semaines, les délégués achetèrent 100,000 boisseaux de graine de lin, 100 tonnes de maïs hybride, 50 tonnes de graine de luzerne, 2,000 poussins, ainsi que 30 génisses et un taureau de race Holstein. Les Tchécoslovaques se sont dits vivement intéressés aux produits agricoles du Canada et ont laissé entendre qu'ils effectueraient probablement d'autres achats.

## Lucille...

(Suite de la page 10)

mariage, on l'a applaudie dans un Quatuor intitulé *Quand nous serons à la manouan*. En mai 1959 à la Comédie-Canadienne, elle joue dans la *Maman d'André Roussin* et, au mois de septembre 1959, à Premières, elle fait partie de la distribution de *Equation à deux inconnues* de Marcel Dubé.

Fille d'Eve

Cet automne, Louis Morisset lui a confié le rôle d'Isabelle Dusault, étudiante en médecine originaire de Joliette, dans son nouveau téléroman *Filles d'Eve*. Lucille Gauthier qui a tourné un film pour l'O.N.F. a joué les *Brûlés*, avec Bernard Devlin, le rôle de la jeune fille. Elle n'a jamais fait et ne fera jamais de chansonnette.

Loisirs

Très peu sportive, Lucille Gauthier consacre ses loisirs à sa fille et à son mari d'abord, puis à la lecture et à la musique. Le fait que son mari soit lui-même comédien ne complique pas du tout sa vie. Enfin, elle n'a d'autre ambition que de ne pas rater sa vie, mais de la vivre pleinement!

Gabriel LANGLAIS



QUELLE JOIE pour le père et le fils de recevoir ces robes de chambre semblables, exécutées par la maman elle-même! Pour garder le secret, la maman pourra prendre les mesures sur les complets pendus dans la garde-robe.

## Assemblée

(Suite de la page 11)

son origine dans le fossé nord de la route 9, vis-à-vis les lots 238 et 239, en la paroisse Ste-Eulalie, et son embouchure sur le lot 235, en la paroisse Ste-Anne du Sault, où il se jette dans la rivière du Portage. Sa longueur totale est d'environ 45.2 arpents.

LE JOURNAL EST AUJOURD'HUI L'UNE DES PLUS GRANDES FORCES SOCIALES DU MONDE.

Tél.: 27

St-Zéphirin

Ouvert de 9 heures a.m. à 9 heures p.m.  
tous les jours

## SALLE D'EXPOSITION PERMANENTE

Les meilleurs prix de la province

Meubles — Sets de Chambre — Sets de Salon  
Sets de Cuisine — Accessoires Electriques  
de toutes marques — Poêles — Frigidaires  
Laveuses, etc.

F. CAMIRAND, prop.

## La boxe est-elle un sport ou une tuerie organisée

Depuis 18 mois, 12 boxeurs se sont fait tuer dans l'arène, et la liste ne cesse de s'allonger, signale un article de Sélection du Reader's Digest de décembre.

La mort sur le ring n'est pourtant pas le seul aspect de ce fléau social que constitue la boxe. Il y a aussi le cortège des invalides, fous ou idiots, si abrutis par les coups et si diminués physiquement et mentalement qu'ils

sont une charge permanente pour leur famille ou pour la société.

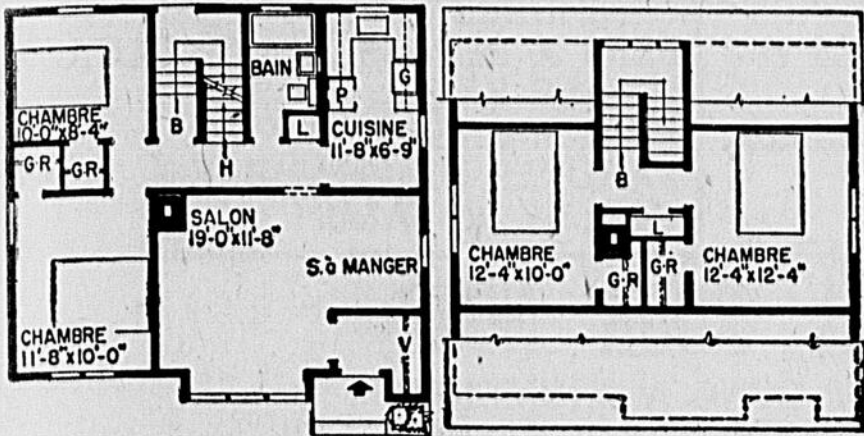
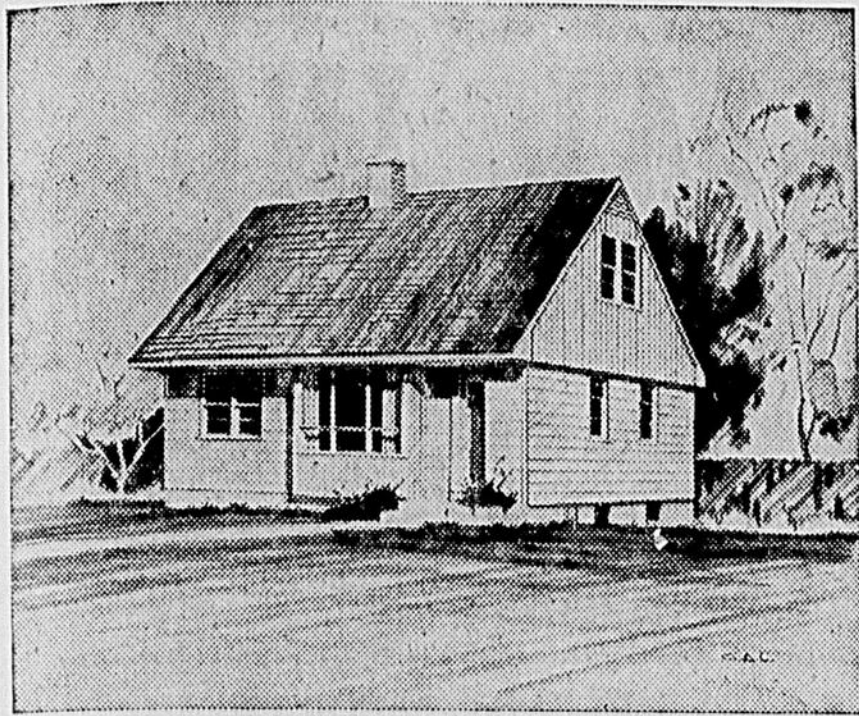
D'après un éminent spécialiste, "les coups violents et répétés à la tête, qui sont monnaie courante dans la boxe, causent de sérieux dégâts dans les centres nerveux du cerveau. Or, un traumatisme de ce genre a de fortes chances de se répéter ou de s'aggraver, à moins que le boxeur ne suspende son ac-

tivité pour un an."

Si quelques pugilistes, très peu nombreux, peuvent échapper à toute lésion grave du cerveau, la plupart ne sont pas aussi favorisés. Le traumatisme cérébral est invariablement le lot du boxeur, et c'est un mal dont on ne guérit pas.

Pourquoi, alors, des hommes ainsi diminués sont-ils autorisés à boxer? Les fonctionnaires chargés de vérifier l'état physique des boxeurs manquent souvent de rigueur dans l'exercice de leur charge. Ils laissent fréquemment remonter dans le ring des hommes dangereusement atteints, soit parce que l'examen médical a été superficiel, soit sous le fallacieux prétexte que le "refus de la licence empêcherait l'intéressé de gagner sa vie."

Les organisateurs de matches, lit-on encore dans Sélection, n'hésitent jamais à afficher un boxeur "populaire", un bagarreur qui ne craint pas d'encaisser les coups. Cette mentalité, jointe aux facilités offertes par la télévision, a permis à chacun d'assister, sans bouger de chez soi, au massacre d'un être humain.



**MODÈLES DE PETITES MAISONS LNH**—Cette maison compacte de un étage et demi comprend quatre chambres pour une plus grosse famille qui requiert en même temps des conditions économiques et de l'intimité. Les fenêtres en baie du salon et la petite plate-bande rehaussent les lignes simples de l'extérieur.

L'emplacement commode de la porte arrière, qui donne accès au sous-sol ou à l'étage principal, est une des nombreuses caractéristiques de l'intérieur qui plairont aux ménagères occupées. L'espace réservé aux armoires est plus que suffisant dans toute la maison, tandis que les lingerie aux deux étages évitent beaucoup de pas. La réception d'invités ne constitue aucun problème vu que le hall d'entrée principale donne sur un salon-salle à manger très spacieux, rendant possible différentes dispositions intéressantes des meubles.

L'aire totale de parquet de cette maison est 1,179 pieds carrés tandis que son cubage est 16,714 pieds. Les dimensions extérieures sont 30 pieds sur 25 pieds 4 pouces. On peut se procurer les plans de cette maison qui porte le numéro 412, à la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.

### R. A. LESSARD

Gérant Général

de American Optical Co. of Canada Ltd

NICOLET, P.Q.

### J. UBALD CARON INC.

Assurances Générales

(Bureau établi en 1924)

38, rue Notre-Dame

NICOLET

Tél.: 133

Case Postale 568

Tél. 423

### PIERRE SMITH

Avocat

Edifice Caisse Populaire

NICOLET

## La Semaine Sportive

C'est la boxe qui a attiré l'attention de tous les amateurs de sports canadiens au cours des journées écoulées. En effet la semaine dernière a été disputé le match revanche comptant pour le championnat du Canada toutes catégories entre le tenant Cléroux et le prétendant George Chouvalo. Si dans les annales de la boxe professionnelle on n'a vu qu'une fois un poids lourds reprendre son titre mondial, il n'en fut pas de même chez nous et le torontois Chouvalo a remporté une très nette victoire sur le montréalais. Certes il n'y eut pas de K.O., mais jamais la victoire du nouveau champion, qui avait déjà décliné la couronne avant sa défaite devant Cléroux plus tôt cette année, n'a été mise en question.

Le dernier nommé paraît pour tant favori. En cas de victoire il devait rencontrer en février prochain le champion poids lourd de l'empire britannique pour le titre. Ce sera Chouvalo, qui, logiquement, va rencontrer l'anglais. A moins que ses dirigeants ne décident de l'opposer pour un troisième match à Cléroux. Le combat a été passionnant à suivre. Chouvalo a fait une bien meilleure démonstration que lors de sa dernière rencontre qu'il avait manqué d'enthousiasme et d'allant. Il a décidé de prendre une période de repos avant de reboxer.

En hockey, les Canadiens qui semblaient avoir repris un peu de leur habituelle maîtrise, se sont de nouveau laissé dominer et après une sévère défaite contre Détroit se sont retrouvés à

la quatrième place du classement Consolation assez mince par ailleurs, sauf pour l'intéressé, Dickie Moore qui est passé en tête des compteurs de la ligue nationale devant un autre canadien, Geoffrion alors que Béliveau est en quatrième place, devancé par Ullman de Détroit.

Le jour même de la défaite des Canadiens, New York, en battant Boston, a réussi à précéder cette dernière équipe au classement lui laissant la peu enviée dernière place.

### LA MISERE DES AUTRES



La comédienne Françoise Faucher tient un rôle important dans le nouveau film d'une demi-heure, "La misère des autres," que vient de produire l'Office national du film dans sa série "Temps présent." Dans ce film, qu'on pourra voir au réseau français de télévision de Radio-Canada, le dimanche, 11 décembre, à 10 heures du soir, on fait ressortir de façon saisissante, à travers des cas reconstitués de pauvreté, de difficultés de ménage, de maladie, le rôle indispensable du travailleur social dans le monde d'aujourd'hui. Sur notre photo, une travailleuse sociale (Françoise Faucher) reconforte une fillette (rôle confié à la jeune comédienne Lyne Lemaire) dans une des scènes les plus émouvantes du film.

### NOUVEL AMBASSADEUR EN RUSSIE



Arnold C. Smith, natif de Toronto jusqu'à ces jours derniers ambassadeur auprès de la République Arabe Unie a été nommé ambassadeur en Russie.

## Le Meuble Familial Inc.

ANGELE PROULX, prop.

Choix complet de meubles pour chaque pièce de votre foyer.

Dépositaire autorisé des poêles BELANGER

R. 3 (Les 40)

NICOLET

TEL.: 124



# LE MEUBLE FAMILIAL INC.

Le magasin de meubles le plus complet de la région.



Venez choisir dès maintenant vos cadeaux des fêtes. Nous avons une foule de suggestions pour vous aider à faire votre choix.



Marchandise tout à fait nouvelle maintenant en montre pour NOEL — Toute notre marchandise est de la plus haute qualité et nos prix sont les plus bas dans la région.

NOUS AVONS LES MEILLEURES MARQUES SUR LE MARCHE.

AMEUBLEMENT DE SALON  
FAUTEUILS DE REPOS  
CHAISES DE TELEVISION  
AMEUBLEMENT DE CHAMBRE  
AMEUBLEMENT DE CHAMBRE  
D'ENFANT  
REFRIGERATEURS et CONGELATEURS

AMEUBLEMENT DE CUISINE  
POELES ELECTRIQUES COMBINES  
LESSIVEUSES AUTOMATIQUES et  
SECHEUSES  
LESSIVEUSES CONVENTIONNELLES  
LAMPES DE TOUTES SORTES  
MIROIRS

TABLEAUX DECORATIFS  
CENDRIERS  
FERS A REPASSER A VAPEUR  
GRILLE PAIN  
PHARMACIES  
PARURES DE CHAMBRE  
TABLES DE SALON

## BEAUX PETITS RADIOS EN SPECIAL POUR NOEL

ET BIEN D'AUTRES ARTICLES QU'IL SERAIT TROP LONG A ENUMERER  
CHAQUE ACHAT DE \$1.00 DONNE DROIT AUTIRAGE D'UN RESERVOIR A EAU CHAUDE  
UN MATELAS A RESSORT - UN AMEUBL'MENT de CUISINE - UNE CHAISE BERCEUSE

**Attention:** tous nos matelas sont vendus au magasin seulement et vous donne droit à notre tirage  
Ne soyez pas pris au dépourvu! Faites vos achats des fêtes immédiatement.

Nous vous offrons le service de "Mise de coté".

VOTRE ENSEIGNE DES ECONOMIES EST

# LE MEUBLE FAMILIAL INC.

R. 3 (Les 40)

TEL.: 124

NICOLET

## Campagne de 1960 contre la dystrophie musculaire



Geste symbolique de leur amitié et de leur étroite collaboration pendant la campagne de 1960 contre la dystrophie musculaire: Bernard Geoffrion, à titre de Président honoraire de la campagne, présente au Président Cadet Michel DuBreuil une rondelle qui a compté trois buts pour le Canadien. Michel, qui est âgé de onze ans, est dystrophique de

naissance, et symbolise les milliers de Canadiens qui, comme lui, ambitionnent de se rendre utiles à compter du jour où les équipes de savants de l'Association Canadienne contre la Dystrophie Musculaire trouveront enfin un remède à cette maladie mystérieuse et infanticide.

Photo: Ed Bermingham, )

### M. Gaston...

(Suite de la page 9)

sion des accidents du travail, le Comité paritaire, les syndicats, les rapports des statistiques.

Pour le deuxième cours un comptable agréé d'une maison connue parlera de l'organisation d'un commerce au point de vue comptabilité.

Le troisième cours portera sur l'art de la vente. M. Lavertu a

pour ce cours approché un gérant de vente d'une grande entreprise dont le nom sera communiqué plus tard.

Le quatrième cours portera sur l'art d'acheter et pour diriger les débats et faire un exposé, un gérant d'achat d'une firme connue sera aussi invité.

Le cinquième cours portera enfin sur le commerce en général. Un spécialiste en économie sera alors le conférencier.

Les activités du club de placement doivent débuter bientôt. Pour l'instant, M. Lavertu reçoit les noms des personnes intéressées à cette initiative du Jeune Commerce. Pour ceux qui ne pourraient contacter M. Lavertu ils n'auront qu'à s'informer auprès de M. Réjean Depont, secrétaire du Jeune Commerce, ou encore M. Lionel Fréchette, président du Jeune Commerce de Nicolet Inc.

CHEZ

## Courchesne & Courchesne A NICOLET

vos achats sont doubles

Vos factures sont déposées dans une boîte et à chaque mois une facture est tirée au hasard. Si c'est la votre, vous avez droit à un autre achat au montant correspondant sans aucun déboursé.

Ne manquez pas votre chance

LA GAGNANTE DU MOIS D'OCTOBRE EST:  
**Mme Henri Boudreau de Ste-Monique**